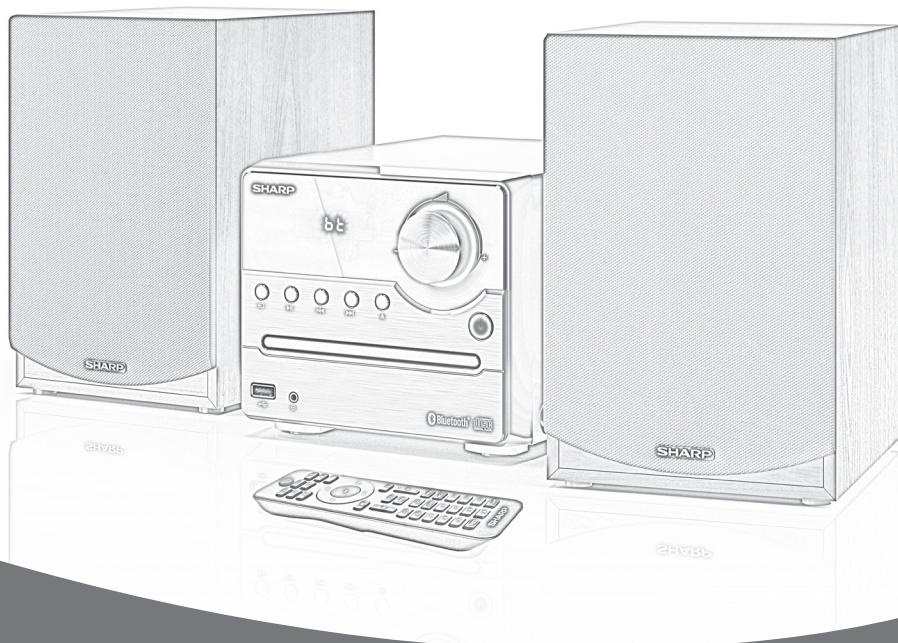


SHARP



Quick start guide

XL-B512 Micro component system

BG

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

LT

LV

NO

PT

RO

SK

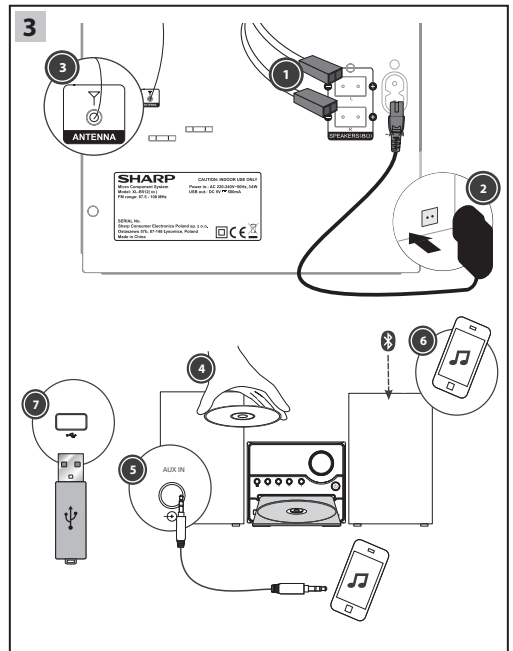
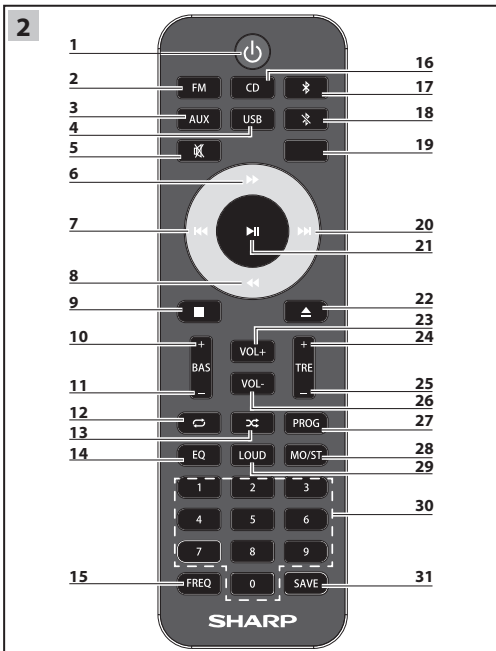
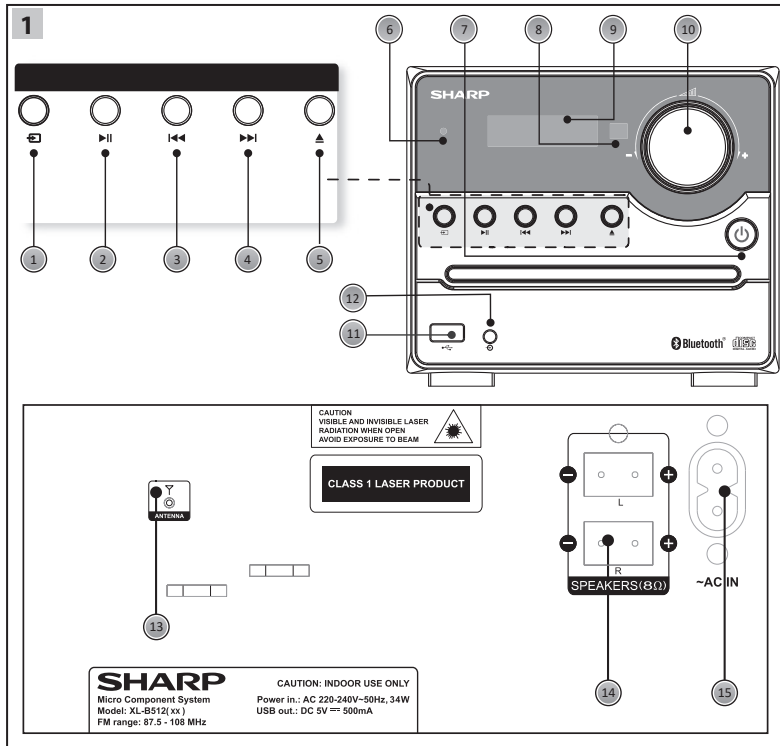
SL

SR

SV

UA

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.



БЪЛГАРСКИ

Прочетете всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. Пълните инструкции можете да изтеглите от нашата уеб страница sharpconsumer.eu.

1 ПАНЕЛИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Преден панел

- Бутон ИЗТОЧНИК** – Избор на различни режими.
- Бутон ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА** – Пауза или възпроизвеждане на записи.
- Бутон ПРЕДИШЕН** – Преминаване към предишния запис/станция с кратко натискане. Превъртане назад/сканиране за станции при натискане и задържане.
- Бутон СЛЕДВАЩ** – Преминаване към следващия запис/станция с кратко натискане. Превъртане напред/сканиране за станции при натискане и задържане.
- Бутон ИЗВАЖДАНЕ** – Отваряне/затваряне на гнездото за CD (в режим CD).
- Индикатор за режим на готовност** – Светва, когато уредът премине в съответния режим.
- РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ** – Включване или преминаване в режим на готовност.
- Дистанционен сензор** – Работният диапазон на сензора при директно насочване на дистанционното управление към него е около 7 метра.
- Дисплей** – Показване на информацията относно текущия режим/функция.
- Прибор за управление на СИЛАТА НА ЗВУКА** – Управление на силата на звука.
- USB порт** – Свързване с USB флаш устройства.
- Вход за аудио сигнал** – Свързване с външни източници на аудио сигнал.

Заден панел

- Радио антена** – Приемане на FM сигнал.
- Входни гнезда** – Свързване на високоговорителите към основния модул.
- Захранване** – Свързване на захранващия кабел.









2 ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ** – Включване или преминаване в режим на готовност.
- FM** – Преминаване в режим FM.
- AUX** – Преминаване в режим Aux (Спомагателен).
- USB** – Преминаване в режим USB.
- БЕЗ ЗВУК** – Използва се за изключване на звука. При повторно натискане, или натискане на някой от бутоните за увеличаване или намаляване силата на звука, звукът се включва.
- ПРЕВЪРТАНЕ НАПРЕД** – Бързо превъртане на възпроизвеждащия запис напред.
- ПРЕДИШЕН** – Преминаване към предишния запис/запамена станция.
- ПРЕВЪРТАНЕ НАЗАД** – Бързо превъртане на възпроизвеждащия запис назад.
- СТОП** – Спиране на възпроизвеждането при работа в режим CD/USB.
- BASS (Ниски честоти) +** – Увеличаване на ниските честоти.
- BASS (Ниски честоти) -** – Намаляване на ниските честоти.
- ПОВТОРЕНИЕ** – Повторение на текущия запис в режим CD.
- Разбъркано възпроизвеждане** – Възпроизвеждане на записите в случаен ред.
- EQ (Еквалайзер)** – Избор на програмиран звук еквалайзер.
- FREQ (Честота)** – Ръчно въвеждане на честота в режим FM.
- CD** – Преминаване в режим CD.
- Bluetooth** – Преминаване в режим Bluetooth.
- Прекъсване на свързването чрез Bluetooth** – Преустановяване на свързването със двойното Bluetooth устройство.
- Празен бутон** – Без функция.
- СЛЕДВАЩ** – Преминаване към следващия запис/запамена станция.

- ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА** – Стартинане на възпроизвеждането или поставяне в пауза.
- ИЗВАЖДАНЕ** – Отваряне/затваряне на гнездото за CD (в режим CD).
- VOL (Сила на звука) +** – Увеличаване на силата на звука.
- TREBLE (Високи честоти) +** – Увеличаване на високите честоти.
- TREBLE (Високи честоти) -** – Намаляване на високите честоти.
- VOL (Сила на звука) -** – Намаляване на силата на звука.
- ПРОГРАМИРАНЕ** – Програмиране реда на възпроизвеждане на записите.
- MO/ST (Моно/Стерео)** – Превключване на стерео/моно честоти в режим FM.
- LOUD (Усилване)** – Увеличаване нивото на ниските честоти при ниска обща сила на звука.
- НОМЕРА (0-9)** – Избор на запис или въвеждане на честота.
- SAVE (Запаменаване)** – Запаменаване на любимите Ви станции.

3 ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Поставете двете батерии, като внимавате поляритетът (+/-) да бъде спазен. При подмяна винаги използвайте батерии от един и същ вид.

- Поставете говорителите от всяка от страните на основния модул. Препоръчва се да бъдат разположени на една височина, като разстоянието между всеки от говорителите и основния модул трябва да бъде най-малко 150 мм. Свържете говорителите с конекторите в задната част на основния модул. Постарайте се да свържете говорителя, разположен ОТЛЯВО с ЛЕВИЯ конектор. Повторете същото действие и за ДЕСНИЯ говорител.
- Уверете се, че входното напрежение съответства на напрежението, посочено върху етикетата за енергийна консумация на задния панел. Включете захранващия кабел в гнездото от задната страна на уреда. Свържете кабела към електрическата мрежа.
- Натиснете БУТОНА ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ върху основния модул, за да включите аудио системата. Разпънете АНТЕНАТА за приемане на максимално добър сигнал. Превключете в режим FM с помощта на бутон Източник  върху панела на основния модул или бутон FM на дистанционното управление. За използване на радиото в режим FM, следвайте стъпките, описани в раздел FM РАДИО на Ръководството на потребителя.
- Превключете в режим CD с помощта на бутон Източник  върху панела на основния модул или бутон CD на дистанционното управление. С помощта на бутон  можете да отворите гнездото и да поставите в него компактдиск. Натиснете бутон  още веднъж, за да затворите гнездото. Възпроизвеждането ще започне от първия запис на компактдиска.
- Превключете на режим Aux In (аудио) с помощта на бутон Източник  върху панела на основния модул или бутон AUX на дистанционното управление. Свържете външно аудио устройство в гнездо AUX IN с помощта на кабел с 3,5 мм жак. Можете да управлявате възпроизвеждането чрез свързаното аудио устройство.
- Натиснете бутон Източник  върху основния модул или бутон  на дистанционното управление, за да активирате режим Bluetooth. Активирайте Bluetooth върху устройството, след което изберете "SHARP XL-B512". Изберете желаня запис и го стартирайте.
- Превключете на режим USB с помощта на бутон Източник  върху панела на основния модул или бутон USB на дистанционното управление. Включете USB устройството в USB порта, разположен върху предния панел на основния модул, след което съдържанието ще бъде прочетено и възпроизведено автоматично.

ČESKY

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky sharpconsumer.eu.

1 PANELE A OVLÁDACÍ PRVKY

Přední panel

- Tlačítko ZDROJ** – Stisknutím provedete výběr režimů.
- Tlačítko PŘEHŘÁT/POZASTAVIT** – Stisknutím spustíte přehrávání nebo pozastavíte přehrávání hudby.
- Tlačítko PŘEDCHOZÍ** – Stisknutím přejdete na předchozí skladbu/stanici, stisknutím a podržením přejдете zpět / provedete prohledávání.
- Tlačítko DALŠÍ** – Stisknutím přejdete na další skladbu / stanici, stiskněte a podržte pro rychlý posun vpřed / prohledávání.
- Tlačítko VYSUNOUT** – Stisknutím otevřete/zavřete mechaniku na CD (v režimu CD)
- Kontrolka pohotovostního režimu** – rozsvítí se v pohotovostním režimu
- POHOTOVOSTNÍ REŽIM** – stisknutím zapnete pohotovostní režim
- Snímač dálkového ovládání** – Dálkovým ovládáním zamířte na snímač v rozsahu 7 m.
- Obrazovka displeje** – Zobrazí informace týkající se použitého režimu/funkce.
- Tlačítko HLASITOST +/-** – Otočením se provede úprava úrovně hlasitosti.
- Port USB** – Používá se k propojení s USB diskem.
- Zdířka vstupu Audio** – Používá se k připojení externích audio zdrojů.

Zadní panel

- Anténa FM** – Příjem signálu FM.
- Koncovky reproduktoru** – Připojení reproduktorů k hlavní jednotce.
- Napájení** – Připojte napájecí kabel.

2 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

- POHOTOVOSTNÍ REŽIM** – stisknutím zapnete nebo přejдете do pohotovostního režimu.
- FM** – Stisknutím přejдете do režimu FM.
- AUX** – Stisknutím přejдете do režimu Aux.
- USB** – Stisknutím přejдете do režimu USB.
- MUTE** – Stisknutím tohoto tlačítka ztlumíte zvuk, opakovaným stisknutím nebo přidržení tlačítka + nebo - ho obnovíte.
- RYCHLE PŘEVJENÍ DOPŘEDU** – Stisknutím tohoto tlačítka rychle převinete aktuálně přehrávanou skladbu dopředu.
- PŘEDCHOZÍ** – Stisknutím přejдете na předchozí stopu/uloženou stanici.
- RYCHLE PŘEVJENÍ ZPĚT** – Stisknutím tohoto tlačítka rychle převinete aktuálně přehrávanou skladbu.
- STOP** – V režimu CD/USB stiskněte pro zastavení přehrávání.
- BASS +** – Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte basy.
- BASY -** – Stisknutím tohoto tlačítka snížíte basy.
- OPAKOVAT** – Stisknutím zopakujete skladbu v režimu CD.
- NÁHODNĚ** – Stisknutím spustíte přehrávání hudby v náhodném pořadí.
- EQ** – Stisknutím zvolte předvolbu ekvalizérů zvuku.
- FREKV.** – Frekvence – v režimu FM, stisknutím přejдете na frekvenci manuálně.
- CD** – Stiskněte a přejдете do režimu CD.
- BLUETOOTH** – Stisknutím přejдете do režimu Bluetooth.
- BLUETOOTH odpojit** – Stisknutím odpojte spárované zařízení Bluetooth.
- PRÁZDNĚ** – žádná funkce
- DALŠÍ** – Přeskočte na následující stopu/uloženou stanici.
- PŘEHŘÁT/POZASTAVIT** – Spustíte nebo pozastavíte přehrávání
- VYSUNOUT** – Stisknutím otevřete/zavřete mechaniku na CD (v režimu CD).
- HLASITOST +** – Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost.
- TREBLE +** – Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte treble.
- TREBLE -** – Stisknutím tohoto tlačítka snížíte treble.
- VOLUME (HLASITOST)** – Stisknutím snížíte hlasitost.

- PROGRAM** – Tento program použijte k naprogramování pořadí přehrávání.
- MO/ST** – V režimu FM stisknutím zapnete/vypnete stereo.
- NAHLAS** – Stisknutím smazat zvýšíte úroveň basů při nízké hlasitosti.
- ČÍSLO (0-9)** – Použijte pro výběr stop nebo zadání frekvence.
- SAVE (ULOŽIT)** – Stisknutím uložíte své oblíbené stanice.

2 PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Vložte dvě baterie, dodržte polaritu +, -, jak je zobrazeno. Při výměně baterií používejte pouze stejny typ baterií.

- Reproduktor umístěte na některou ze stran hlavní jednotky, nejlépe do stejné výšky a s minimální mezerou 150 mm mezi každým reproduktorem a hlavní jednotkou. Konektory reproduktoru zapojte do zadní části jednotky. Dejte pozor, aby byl reproduktor umístěn NALEVO zapojený do LEVÉHO výstupu v zadní části jednotky. To stejné zopakujte s PRAVÝM reproduktorem.
- Ujistěte se, že napětí vyznačené na štítku, který se nachází na zadním panelu, je stejné jako napětí ve vaší oblasti. Připojte konec napájecího kabelu do zásuvky AC IN na zadní straně jednotky. Druhý konec zapojte do nástěnné zástrčky.
- Na hlavní jednotce stiskněte tlačítko PHOTOVOSTNÍ REŽIM a jednotku ZAPNĚTE. ANTÉNU prodlužte, abyste získali co nejlepší příjem. Na jednotce stiskněte tlačítko zdroje nebo na dálkovém ovládání stiskněte tlačítko FM a přejдете do režimu FM. Chcete-li používat rádio v režimu FM, postupujte podle pokynů v uživatelské příručce v kapitole OBSLUHA RÁDIA FM.
- Stiskněte tlačítko zdroj na zařízení nebo tlačítko CD na dálkovém ovládání a přejдете do režimu CD. Stiskněte tlačítko a otevřete mechaniku na disk a vložte disk. Opakovaným stisknutím tlačítka provedete zavření. CD se začne přehrávat od první stopy.
- Na zařízení stiskněte tlačítko nebo tlačítko AUX na dálkovém ovládání a přejдете do režimu Aux In (Audio). Připojte své audio zařízení k portu AUX IN přes 3,5 mm kabel aux in. Přehrávání ovládejte pomocí připojeného audio zařízení.
- Stiskněte tlačítko zdroj na zařízení nebo tlačítko na dálkovém ovládání a přejдете do režimu Bluetooth. Aktivujte zařízení Bluetooth a vyberte "SHARP XL-B512". Vyberte skladbu, kterou chcete přehrávat a spustíte přehrávání.
- Stiskněte tlačítko na zařízení nebo tlačítko USB na dálkovém ovládání a přejдете do režimu USB. Zapojte USB zařízení do portu USB na předním panelu jednotky, USB se načte a přehraje automaticky.

DANSK

Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fulde dækkende oplysninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra [webstedet sharpconsumer.eu](http://webstedet.sharpconsumer.eu).

1 PANELE OG KONTROLLER

Frontpanel

- SOURCE-knap (kildeknap)** – Tryk for at vælge en tilstand.
- PLAY/PAUSE-knap (afspil/pauseknap)** – Tryk på den for at afspille eller sætte musikken på pause.
- PREVIOUS-knap (Forrige-knap)** – Tryk på for at springe til forrige sang/station over, tryk på og hold den nede for at gå tilbage/scanne.
- NEXT-knap (næste-knap)** – Tryk for at springe til næste sang/station. Tryk på og hold den nede for at spole hurtigt frem/scanne.
- EJECT-knap (skub ud-knap)** – Tryk for at åbne/lukke cd-skuffe (i cd-tilstand)
- Standby-indikator** – lyser i standby
- STANDBY** – tryk for at tænde eller gå i standby
- Fjernfølter** – Peg fjernbetjeningen mod sensoren inden for en afstand på 7 m.
- Skærm** – Viser oplysninger om den anvendte tilstand/funktion.
- VOLUME+/- knap (lydstyrkeknap)** – Drej den for at justere lydstyrken.

- 11. USB-port** – Bruges til tilslutning af USB-flashdisk.
- 12. Audio-indgangsstik** – Anvendes til tilslutning af eksterne lydtkilder.

Bagpanel

- 13. TV-antenne** – Til modtagelse af FM-signaler.
- 14. Højtalerterminaler** – Tilslutter højtalerne til hovedenheden.
- 15. Strømforsyning** – Tilslut strømkablet.


2 FJERNBETJENING








- 1. STANDBY** – tryk på for at tænde eller gå i standby.
- FM** – Tryk på denne knap for at skifte til FM-tilstand.
- AUX** – Tryk på denne knap for at skifte til Aux-tilstand.
- USB** – Tryk på denne knap for at skifte til USB-tilstand.
- MUTE** – Tryk på denne knap for at afbryde lyden. Tryk på den igen eller på + eller - for at tænde for lyden.
- FAST FORWARD (hurtigt fremad)** – Tryk på den for hurtigt at bevæge dig fremad i det aktuelle nummer.
- FORRIGE** – Tryk på denne knap for at springe til det forrige spor/gemt station.
- FAST REWIND (hurtigt tilbage)** – Tryk på den for hurtigt at spole det aktuelle nummer tilbage.
- STOP** – I CD/USB-tilstand, tryk for at stoppe afspilningen.
- BASS+** (bass) – Tryk på denne knap for at øge bassen.
- BASS-** – Tryk på denne knap for at reducere bassen.
- REPEAT (gentag)** – Tryk på denne knap for at gentage sangen i CD-tilstand.
- TILFÆLDIG** – Tryk på denne knap for at afspille musik i tilfældig rækkefølge.
- EQ** – Tryk på denne knap for at vælge forudindstillingen af lydequalizeren.
- FREQ** – Frekvens – i FM-tilstand skal du trykke på denne for at indtaste en frekvens manuelt.
- CD** – Tryk på denne knap for at skifte til CD-tilstand.
- BLUETOOTH** – Tryk på denne knap for at aktivere bluetooth-tilstand.
- BLUETOOTH-afbrydelse** – Tryk for at afbryde en parret Bluetooth-enhed.
- BLANK** – ingen funktion
- NEXT (næste)** – Hop til næste spor/gemt station.
- PLAY/Pause** – Start eller sæt afspilningen på pause
- EJECT (skub ud)** – Tryk for at åbne/lukke CD-skuffen (i CD-tilstand).
- VOLUME + (lydstyrke+)** – Tryk på denne knap for at øge lydstyrken.
- TREBLE + (diskant)** – Tryk på denne knap for at øge diskanten.
- TREBLE - (diskant)** – Tryk på denne knap for at reducere diskanten.
- VOLUME - (lydstyrke-)** – Tryk på denne knap for at skrue ned for lydstyrken.
- PROGRAM** – Tryk på denne knap for at programmere afspilningsrækkefølge.
- MO/ST** – I FM-tilstand skal du trykke på denne knap for at slå stereo til/ fra.
- LOUD(højt)** – Tryk delete (slet) for at øge bassen ved lav lydstyrke.
- NUMBER (nummer) (0-9)** – Bruges til at vælge spor eller indtaste frekvens.
- SAVE (gem)** – Tryk på for at gemme dine foretrukne stationer.

3 KLARGØRING TIL BRUG

Isæt to batterier, så de vender rigtigt, +/- som vist. Ved udskiftning af batterierne skal du bruge batterier af samme type som de medleverede.

1. Anbring en højtaler på hver side af hovedenheden helst i samme højde og med mindst 150 mm luft mellem hver højtaler og hovedenheden.
Tilslut højtalerstikket på bagsiden af enheden. Sørg for at tilslutte højtaleren til VENSTRE til LEFT (venstre) udgangsstik på bagsiden af enheden. Gentag med den højre højtaler.
2. Sørg for, at spændingen, som er angivet på mærkeetiketten, der sidder på bagpanelet, er den samme som spændingen, hvor du bor. Indsæt af netledningen i AC IN -stikket på bagsiden af enheden. Sæt den anden ende af kablet i stikkontakten.
3. Tryk på STANDBY-knappen (tænd/sluk-knappen) på hovedenheden for at tænde den.
Træk ANTENNEN ud for at få den bedste modtagelse. Tryk på

source-knappen (kildeknapen)  på enheden eller på FM-knappen på fjernbetjeningen for at skifte til FM-tilstand. For at bruge radioen i FM-tilstand skal du følge instruktionerne i kapitlet om BETJENING af FM-RADIO i brugervejledningen.

4. Tryk på source-knappen (kildeknapen)  på enheden eller på Cd-knappen på fjernbetjeningen for at skifte til CD-tilstand. Tryk på  -knapen (skub ud-knappen) for at åbne diskskuffen og ilægge en disk. Tryk på  -knapen (skub ud-knappen) for at lukke skuffen igen. CD'en vil begynde afspilning fra første nummer.
5. Tryk på knappen SOURCE  på enheden eller knappen AUX på fjernbetjeningen for at aktivere tilstanden Aux in (Audio). Tilslut din lydenhed til AUX In-stikket med et 3,5 mm aux in-kabel. Styr afspilningen via den tilsluttede lydenhed.
6. Tryk på SOURCE (kilde) knappen  på enheden, eller  -knapen på fjernbetjeningen for at vælge Bluetooth tilstand. Aktiver den Bluetooth-aktiverede enhed, og vælg "SHARP XL-B512". Vælg sangen, du ønsker, og tryk for at afspille.
7. Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen)  på enheden eller på USB-knappen på fjernbetjeningen for at skifte til USB-tilstand. Tilslut USB-enheden til USB-porten på enhedens frontpanel. Enheden vil aflæse USB'en og begynde afspilning automatisk.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο sharpconsumer.eu.

1 ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ & ΧΕΙΡΙΣΜΟΙ

Εμπρόσθιος πίνακας

- 1. Κομπι ΠΗΓΗ** – Πατήστε για επιλογή τρόπου λειτουργίας.
- Κομπι ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ** – Πατήστε για παύση ή αναπαραγωγή της μουσικής.
- Κομπι ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ** – Πατήστε για μεταπήδηση στο(n) προηγούμενο τραγούδι/σταθμό, κρατήστε πατημένο για γρήγορη μετάβαση προς τα πίσω/σάρωση.
- Κομπι ΕΠΟΜΕΝΟ** – Πατήστε για μεταπήδηση στο(n) επόμενο τραγούδι/σταθμό, κρατήστε πατημένο για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός/σάρωση.
- Κομπι ΕΞΑΓΩΓΗ** – Πατήστε για άνοιγμα/κλείσιμο του συρταριού δίσκου CD (Σε λειτουργία CD)
- Ένδειξη αναμονής** – ανάβει σε κατάσταση αναμονής
- STANDBY** – πατήστε για ενεργοποίηση ή για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής
- Αισθητήρας τηλεχειριστήριου** – Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα σε απόσταση ως 7m.
- Οθόνη** – Εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία/ενέργεια που χρησιμοποιείται.
- Περιστρεφόμενο κομπι ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ +/-** – Γυρίστε για ρύθμιση της έντασης ήχου.
- Θύρα USB** – Χρησιμοποιείται για σύνδεση δίσκου USB.
- Υποδοχή εισόδου ήχου** – Χρησιμοποιείται για σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

Πίσω πίνακας

- 13. Κεραία FM** – Για λήψη σήματος FM.
- 14. Ακροδέκτες ηχείων** – Σύνδεση των ηχείων με την κύρια μονάδα.
- 15. Τροφοδοσία ρεύματος** – Συνδέστε τον αγωγό ρεύματος.






2 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- 1. STANDBY** – Πατήστε για ενεργοποίηση ή για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
- FM** – Πατήστε το για μετάβαση σε λειτουργία FM.
- AUX** – Πατήστε το για μετάβαση σε λειτουργία Aux.
- USB** – Πατήστε το για μετάβαση σε λειτουργία USB.
- MUTE** – Πατήστε το για σίγαση του ήχου, πατήστε ξανά ή πατήστε το κομπι + ή - για συνέχιση.




6. **ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ** – Πατήστε για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός εντός του κομματιού που αναπαράγεται.
7. **ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ** – Πατήστε για μετάβαση στο(ν) προηγούμενο κομμάτι/σταθμό.
8. **ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ** – Πατήστε για γρήγορη μετάβαση προς τα πίσω εντός του κομματιού που αναπαράγεται.
9. **ΔΙΑΚΟΠΗ** – Σε λειτουργία CD/USB, πατήστε για διακοπή της αναπαραγωγής.
10. **BASS +** – Πατήστε αυτό το κουμπί για αύξηση στα μπάσα.
11. **BASS -** – Πατήστε αυτό το κουμπί για μείωση στα μπάσα.
12. **ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ** – Πατήστε για επανάληψη τραγουδιού στη λειτουργία CD.
13. **ΤΥΧΑΙΟ** – Πατήστε για αναπαραγωγή της μουσικής με τυχαία σειρά.
14. **EQ** – Πατήστε για ορισμό προεπιλογών του ισοσταθμιστή ήχου.
15. **FREQ** – Συχνότητα – Στη λειτουργία FM, πατήστε για χειροκίνητη καταχώριση συχνότητας.
16. **CD** – Πατήστε για μετάβαση σε λειτουργία CD.
17. **BLUETOOTH** – Πατήστε για μετάβαση σε λειτουργία bluetooth.
18. **Αποσύνδεση BLUETOOTH** – Πατήστε για αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth με την οποία είναι πραγματοποιηθεί ζεύξη..
19. **KENO** – Καμία ενέργεια
20. **ΕΠΟΜΕΝΟ** – Μετάβαση στο(ν) επόμενο τραγούδι/σταθμό.
21. **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΛΑΨΗ** – Εναρξη ή παύση της αναπαραγωγής
22. **ΞΕΑΓΩΓΗ** – Πατήστε για άνοιγμα/κλείσιμο του συρταριού δίσκου CD (Σε λειτουργία CD).
23. **ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ +** – Πατήστε για αύξηση της έντασης ήχου.
24. **PRIMA +** – Πατήστε αυτό το κουμπί για αύξηση στα πρίμα.
25. **PRIMA -** – Πατήστε αυτό το κουμπί για μείωση στα πρίμα.
26. **ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ -** – Πατήστε για μείωση της έντασης ήχου.
27. **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ** – Χρησιμοποιήστε το για προγραμματισμό της σειράς αναπαραγωγής.
28. **MO/ST** – Στη λειτουργία FM, πατήστε το για ενεργοποίηση(on)/απενεργοποίηση(off) στερεοφωνικού ήχου.
29. **LOUD** – Πατήστε για να αυξήσετε το επίπεδο μπάσων σε χαμηλά επίπεδα έντασης ήχου.
30. **ΑΡΙΘΜΟΣ (0-9)** – Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε κομμάτια ή να πληκτρολογήσετε συχνότητα.
31. **SAVE** – Πατήστε για αποθήκευση των αγαπημένων σας σταθμών.

3 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα +, - όπως υποδεικνύεται. Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου με τις παρεχόμενες μπαταρίες.

1. Τοποθετήστε ένα ηχείο σε κάθε πλευρά της κύριας μονάδας, κατά προτίμηση στο ίδιο ύψος και με απόσταση τουλάχιστον 150mm μεταξύ κάθε ηχείου και της κύριας μονάδας. Συνδέστε τα βύσματα των ηχείων στην πλάτη της μονάδας. Φροντίστε ώστε το ηχείο που θα βρισκόταν ΑΡΙΣΤΕΡΑ από τη μονάδα να συνδεθεί στην έξοδο LEFT (ΑΡΙΣΤΕΡΗ) στην πλάτη της μονάδας. Επαναλάβετε για το ΔΕΞΙ ηχείο.
2. Βεβαιωθείτε πως η τάση, που σημειώνεται στην ονομαστική ετικέτα που βρίσκεται στην πλάτη, είναι ίδια με την τάση της περιοχής σας. Τοποθετήστε το βύσμα σχήματος 8 του αγωγού ρεύματος στην υποδοχή AC IN στην πλάτη της μονάδας. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην πρίζα.
3. Πατήστε το κουμπί ANAMONHΣ στην κύρια μονάδα για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της μονάδας. Εκτείνετε την ΚΕΡΑΙΑ για βέλτιστη λήψη. Πατήστε το κουμπί πηγής  στην μονάδα, ή το κουμπί FM στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη λειτουργία FM. Για να χρησιμοποιήσετε το ραδιόφωνο σε λειτουργία FM, ακουλούθητε τις οδηγίες στο κεφάλαιο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ FM στο εγχειρίδιο χρήστη.
4. Πατήστε το κουμπί πηγής  στη μονάδα, ή το κουμπί CD στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη λειτουργία CD. Πατήστε το κουμπί  για να ανοίξει το συρτάρι δίσκου και να τοποθετήσετε δίσκο. Πατήστε ξανά το κουμπί  για να κλείσει. Η αναπαραγωγή του CD θα ξεκινήσει από το πρώτο κομμάτι.
5. Πατήστε το κουμπί πηγής  στη μονάδα, ή το κουμπί AUX στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη λειτουργία εισόδου

Aux (ήχου). Συνδέστε τη συσκευή ήχου στην υποδοχή AUX IN μέσω καλωδίου aux in 3,5mm. Χειριστείτε την αναπαραγωγή μέσω της συνδεδεμένης συσκευής ήχου.

6. Πατήστε το κουμπί πηγής  στη μονάδα ή το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη λειτουργία Bluetooth. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth και επιλέξτε τη συσκευή "SHARP XL-B512". Επιλέξτε το τραγούδι που επιθυμείτε και επιλέξτε αναπαραγωγή.
7. Πατήστε το κουμπί πηγής  στη μονάδα, ή το κουμπί USB στο τηλεχειριστήριο για μετάβαση στη λειτουργία USB. Συνδέστε τη συσκευή USB στη θύρα USB στον εμπρόσθιο πίνακα της μονάδας. Η συσκευή USB θα αναγνωσθεί και η αναπαραγωγή θα αρχίσει αυτόματα.

EESTI

Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi. Täielikud juhised leiate kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt sharpconsumer.eu.

1 PANEELID JA JUHTSEADMED

Esipaneel

1. **Nupp ALLIKAS** – vajutage režiimide valimiseks.
2. **Nupp ESITAMINE/PAUS** – vajutage muusika peatamiseks või esitamiseks.
3. **Nupp EELMINE** – vajutage, et liikuda tagasi eelmisele muusikapalale/jaamale; vajutage pikalt, et liikuda tagasi / skannida.
4. **Nupp JÄRGMINE** – vajutage, et liikuda edasi järgmisele muusikapalale/jaamale; vajutage pikalt, et liikuda edasi / skannida.
5. **Nupp VÄLJUTAMINE** – vajutage, et avada/sulgeda CD sahtel (CD-režiimis)
6. **Toitenäidik** – põleb, kui seade on ooterežiimis
7. **TOIDE** – vajutage kas sisselülitamiseks või ooterežiimi lülitumiseks
8. **Kaugjuhtimisandur** – suunake kaugjuhtimispult kuni 7 m kauguselt andurile.
9. **Displei** – näitab kasutatava režiimi/funktsiooniga seotud teavet.
10. **Nupp VOLUME+/-** – pöörake helitugevuse muutmiseks.
11. **USB-port** – kasutatakse USB-mäluseadme ühendamiseks.
12. **Audio sisendpesa** – kasutatakse väliste heliallikate ühendamiseks.

Tagapaneel

13. **FM-antenn** – FM-signaali vastuvõtumiseks.
14. **Kõlaripesad** – kõlarite ühendamiseks põhiseadmega.
15. **Vooluvarustus** – toitejuhtme pistiku ühendamiseks.









2 KAUGJUHTIMISPULT

1. **TOIDE** – vajutage kas sisselülitamiseks või ooterežiimi lülitumiseks.
2. **FM** – vajutage FM-režiimi lülitumiseks.
3. **AUX** – vajutage Aux-režiimi lülitumiseks.
4. **USB** – vajutage USB-režiimi lülitumiseks.
5. **VAIGISTAMINE** – vajutage heli vaigistamiseks. Vaigistamise tühistamiseks vajutage sama nuppu uuesti või vajutage nuppu + või -.
6. **EDASIKERIMINE** – vajutage hetkel esitatava pala edasikerimiseks.
7. **EELMINE** – vajutage viimase pala / salvestatud jaama juurde naasmiseks.
8. **TAGASIKERIMINE** – Vajutage hetkel esitatava pala edasikerimiseks.
9. **STOPP** – vajutage režiimis CD/USB taasesitamise lõpetamiseks.
10. **BASS+** – vajutage bassiheli võimendamiseks.
11. **BASS-** – vajutage bassiheli vähendamiseks.
12. **KORDUS** – vajutage CD-režiimis laulu kordamiseks.
13. **JUHUSLIK** – vajutage muusika kindla järjekorrata esitamiseks.
14. **EQ** – vajutage helikvaliteisi valimiseks.
15. **FREQ** – sagedus – FM-režiimis – vajutage sageduse käsitsi sisestamiseks.
16. **CD** – vajutage CD-režiimi valimiseks.
17. **BLUETOOTH** – vajutage bluetooth-režiimi valimiseks.
18. **BLUETOOTH katkestamine** – vajutage seotud Bluetooth-seadme lahtiühendamiseks.
19. **TÜHI** – ilma funktsioonita
20. **JÄRGMINE** – järgmisele palale / salvestatud jaamale liikumiseks.

21. **ESITA/PAUS** – taasesituse alustamiseks või peatamiseks
22. **VÄLJUTAMINE** – vajutage CD-sahli avamiseks/sulgemiseks (CD-režiimis).
23. **VOLUME +** – vajutage helitugevuse suurendamiseks.
24. **KÕRGED HELID +** – vajutage kõrgete helide võimendamiseks.
25. **KÕRGED HELID -** – vajutage kõrgete helide vähendamiseks.
26. **HELITUGEVUS -** – vajutage helitugevuse vähendamiseks.
27. **PROGRAMMEERIMINE** – kasutage taasesituse järjestuse programmeerimiseks.
28. **MO/ST** – FM-režiimis stereo sisse/välja lülitamiseks.
29. **LOUD** – Vajutage nuppu **LOUD**, et suurendada nõrga helitugevuse juures bassitaset.
30. **NUMBER (0-9)** – kasutage pala valimiseks või sageduse sisestamiseks.
31. **SAVE** – vajutage lemmikraadiojaamade salvestamiseks.

3 ETTEVALMISTUSED KASUTAMISEKS

Paigaldage õiget polaarust järgides (+/-) kaks patareid. Patareisid vahetades kasutage ainult kaasas olevatega sama tüüpi patareisid.

1. Asetage kõlarid põhiseadme mõlemale küljele, soovitavalt samale kõrgusele ja vähemalt 150 mm kaugusele põhiseadmest. Ühendage kõlaripistikud seadme tagaküljele. Ühendage VASAKU kõlari juhtmed seadme VASAKPOOLSETESSE väljundpesadesse. Korra tegevust PAREMA kõlaringa.
2. Veenduge, et tagapaneelil asuval andmeplaadil märgitud pinge on sama, mis teie vooluvõrgu pinge. Sisestage toitejuhtme pistik seadme tagaküljel asuvasse toitepesasse. Ühendage toitejuhtme teine ots vooluvõrgu pistikupesasse.
3. Vajutage seadme SISSELÜLITAMISEKS põhiseadmel asuvat nuppu **TOIDE**. Parima vastuvõtu saavutamiseks tõmmake **ANTENN** lõpuni välja. FM-režiimi lülitamiseks vajutage põhiseadmel nuppu **ALLIKAS**  või kaugjuhtimispuldil nuppu **FM**. Raadio kasutamiseks FM-režiimis tegutsuge vastavalt kasutusjuhendi jaotises **FM-RAADIO KASUTAMINE** toodud juhistele.
4. Vajutage **CD-režiimi** valimiseks seadmel nuppu **ALLIKAS**  või kaugjuhtimispuldil nuppu **CD**. Plaadisahli avamiseks ja plaadi sisestamiseks vajutage nuppu . Sulgemiseks vajutage uuesti nuppu . **CD-plaadi** esitamine algab esimesest palast.
5. **Aux In** (Audio) režiimi valimiseks vajutage seadmel allikanuppu  või kaugjuhtimispuldil nuppu **AUX**. Ühendage oma heliseade 3,5 mm aux in-kaabli abil **AUX IN**-pesasse. Taasesituse juhtimine toimub ühendatud heliseadmel.
6. **Bluetooth-režiimi** valimiseks vajutage seadmel allikanuppu  või kaugjuhtimispuldil nuppu . Aktiveerige Bluetoothiga seade ja valige „**SHARP XL-B512**“. Valige laul, mida soovite esitada ja vajutage esitamiseks.
7. Vajutage **USB-režiimi** valimiseks seadmel nuppu **ALLIKAS**  või kaugjuhtimispuldil nuppu **USB**. Ühendage **USB-seade** seadme esipaneelil asuvasse **USB-porti**. Seade loeb ja taasesitab **USB-d** automaatselt.


5. **EJECT-painike** – Paina avataksesi/sulkeksesi **CD**-kelkan (**CD**-tilassa)
 6. **Valmiustila-merkivalo** – palaa valmiustilassa
 7. **VALMIUSTILA** – paina kytkeksesi päälle tai siirtyäksesi valmiustilaan
 8. **Kaukosäädinanturi** – Osoita kaukosäädintä anturiin 7 metrin sisällä.
 9. **Näyttö** – Näyttää käytettävään tilaan/toimintoon liittyvät tiedot.
 10. **VOLUME +/- -nuppi** – Käännä säätääksesi äänenvoimakkuutta.
 11. **USB-portti** – Käytetään yhdistämään USB-flash-levy.
 12. **Äänitulosliitäntä** – Käytetään yhdistämään ulkoisia äänilähteitä.
- Takapaneeli**
29. **FM-antenni** – FM-signaalin vastaanottamiseen.
 14. **Kaiutinliitännät** – Liitä kaiuttimet pääyksikköön.
 15. **Virtalähde** – Liitä kahdeksikon muotoinen virtajohdon pää.

2 KAUKOSÄÄDIN

1. **VALMIUSTILA** – paina kytkeäksesi päälle tai siirtyäksesi valmiustilaan
2. **FM** – Paina siirtyäksesi FM-tilaan.
3. **AUX** – Paina siirtyäksesi Aux-tilaan.
4. **USB** – Paina siirtyäksesi USB-tilaan.
5. **MYKISTÄ** – Paina mykistääksesi äänen. Paina uudelleen + tai - palauttaaksesi.
6. **PIKAKELAUS ETEENPÄIN** – Paina pikakelatäksesi eteenpäin sillä hetkellä toistettävää kappaletta.
7. **EDELLINEN** – Paina siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen/asemaan.
8. **PIKAKELAUS TAAKSEPÄIN** – Paina pikakelatäksesi taaksepäin sillä hetkellä toistettävää kappaletta.
9. **PYSÄYTÄ** – Paina **CD/USB**-tilassa pysäyttääksesi toiston.
10. **BASS +** – Paina tätä painiketta lisätäksesi bassoa.
11. **BASS -** – Paina tätä painiketta vähentääksesi bassoa.
12. **TOISTA** – Paina toistaäksesi kappaleen **CD**-tilassa.
13. **SATUNNAINEN** – Paina tätä toistaäksesi musiikin satunnaisessa järjestyksessä.
14. **EQ** – Paina tätä valitaksesi äänen taajuuskorjaimen esiasetuksen.
15. **FREQ** – Taajuus – Paina **FM**-tilassa syöttääksesi taajuuden manuaalisesti.
16. **CD** – Paina siirtyäksesi **CD**-tilaan.
17. **BLUETOOTH** – Paina siirtyäksesi bluetooth-tilaan.
18. **BLUETOOTHIN katkaisu** – Paina katkaistäksesi Bluetooth-laitteen pariiliitoksen.
19. **TYHJÄ :ei toimintoa.**
20. **SEURAAVA** – Siirry seuraavaan kappaleeseen/tallennettuun asemaan.
21. **TOISTA/KESKEYTÄ** – Käynnistä tai keskeytä toisto
22. **POISTA** – Paina avataksesi/sulkeäksesi **CD**-kelkan (**CD**-tilassa).
23. **VOLUME +** – Paina lisätäksesi äänenvoimakkuutta.
24. **TREBLE +** – Paina lisätäksesi diskanttia.
25. **TREBLE -** – Paina vähentääksesi diskanttia.
26. **VOLUME -** – Paina pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
27. **PROGRAM** – Käytä tätä ohjelmoidäksesi toistojärjestyksen:
28. **MO/ST** – Paina **FM**-tilassa syöttääksesi kytkeäksesi stereon päälle/pois.
29. **LOUD** – Paina lisätäksesi basson voimakkuutta matalilla äänenvoimakkuuksilla.
30. **NUMEROT (0-9)** – Käytä valitaksesi raidat tai syöttääksesi taajuuden.
31. **SAVE** – Paina tallentaäksesi suosikkiasemasi.

3 KÄYTTÖÖNOTTOVALMISTELUT

Aseta kaksi paristoa kuvan mukaisesti oikea napaisuus +/- huomioiden. Käytä paristoa vaihtaessasi vain samantyyppisiä paristoja kuin mukana toimitetut.

1. Aseta kaiutin pääyksikön kummallekin puolelle, mielellään samalle korkeudelle ja vähintään 150 mm päähän pääyksiköstä. Yhdistä kaiuttimen liittimet laitteen takaosaan. Varmista, että liität **VASEMMALLE** puolelle sijoitetun kaiuttimen laitteen takaosaan **VASEMPAAN** lähtöliitäntään. Toista sama **OIKEALLE** kaiuttimelle.
2. Varmista, että takapaneelin tyypikköinen merkityjännite on sama kuin alueesi jännite. Aseta virtajohdon kahdeksikon muotoinen pää AC IN -pistokkeeseen laitteen takana. Työnä johdon toinen pää seinän pistorasiaan.
3. Paina pääyksikön **STANDBY**-painiketta kääntääksesi virran **PÄÄLLE**. Vedä **ANTENNI** ulos saavuttaäksesi parhaan vastaanoton. Paina laitteen lähde-painiketta  tai kaukosäätimen **FM**-

SUOMI








Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Katso täydelliset ohjeet käyttöoppaasta, jonka voit ladata osoitteesta sharpconsumer.eu.

1 PANEELIT JA HALLINTAPAINIKKEET

Etupaneeli

1. **LÄHDE-painike** – Paina valitaksesi tilat.
2. **TOISTA/KESKEYTÄ-painike** – Paina pysäyttääksesi tai toistaäksesi musiikkia.
3. **EDELLINEN-painike** – Paina siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen/asemaan, paina ja pidä painettuna kelatäksesi taaksepäin/hakeäksesi.
4. **SEURAAVA-painike** – Paina siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen/asemaan, paina ja pidä painettuna kelatäksesi taaksepäin/hakeäksesi.

painiketta siirtyäksesi FM-tilaan. Käyttääksesi radiota FM-tilassa noudata käyttöoppaan RADION KÄYTTÖ -luvun ohjeita.

4. Paina laitteen lähde-painiketta  tai kaukosäätimen CD-painiketta siirtyäksesi CD-tilaan. Paina -painiketta avataksesi levykelkan ja asettaaksesi levyn. Paina -painiketta uudelleen sulkeaksesi kelkan. CD alkaa soida ensimmäisestä kappaleesta.
5. Paina laitteen lähde-painiketta  tai kaukosäätimen AUX-painiketta siirtyäksesi Aux In (ääni) -tilaan. Liitä äänilaitte AUX IN -liitäntään 3,5 mm Aux in -kaapelilla. Hallitse toistoa yhdistetyn äänilaitteen kautta.
6. Paina laitteen lähde-painiketta  tai kaukosäätimen -painiketta siirtyäksesi Bluetooth-tilaan. Aktivoi Bluetooth-laite ja valitse "SHARP XL-B512". Valitse haluamasi kappale ja paina toisto-painiketta.
7. Paina laitteen lähde-painiketta  tai kaukosäätimen USB-painiketta siirtyäksesi USB-tilaan. Liitä USB-laite laitteen etupaneelin USB-porttiin, ja se lukee USB-laitteen ja toistaa automaattisesti.

HRVATSKI

Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta sharpconsumer.eu.

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

1. **Tipka SOURCE** – Pritisnite za odabir načina rada.
2. **Tipka PLAY/PAUSE** – Pritisnite za pauziranje ili reprodukciju glazbe.
3. **Tipka PREVIOUS** – Pritisnite za povratak na prethodni zapis/postaju. Držite pritisnuto za pretraživanje unatrag.
4. **Tipka NEXT** – Pritisnite za sljedeći zapis/postaju. Držite pritisnuto za pretraživanje prema naprijed.
5. **Tipka EJECT** – Pritisnite za otvaranje/zatvaranje ladice CD-a (u CD načinu)
6. **Indikator Standby** – svijetli kada je uređaj u stanju pripravnosti
7. **STANDBY** – pritisnite za uključivanje ili prelazak u stanje pripravnosti
8. **Senzor daljinskog upravljača** – Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru u razmaku do 7 m.
9. **Zaslon** – Prikazuje informacije ovisno o upotrijebljenom načinu/funkciji.
10. **Gumb VOLUME+/-** – Zakrenite za podešavanje glasnoće.
11. **USB priključak** – Upotrijebite za priključivanje USB diska.
12. **Utičnica za ulaz zvuka** – Koristi se za priključivanje vanjskih izvora zvuka.

Stražnji panel

13. **FM antena** – Za prijem FM signala.
14. **Priključci zvučnika** – Priključite zvučnike na glavnu jedinicu.
15. **Napajanje** – Priključite kabel napajanja.









2 DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. **STANDBY** – pritisnite za uključivanje ili prelazak u stanje pripravnosti.
2. **FM** – pritisnite za prelazak u FM način.
3. **AUX** – pritisnite za prelazak u Aux način.
4. **USB** – pritisnite za prelazak u USB način.
5. **MUTE** – Pritisnite za priгуšivanje zvuka. Ponovnim pritiskom ove tipke ili tipki + ili - zvuk se uključuje.
6. **FAST FORWARD** – Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa prema naprijed.
7. **PREVIOUS** – Pritisnite za povratak na prethodni zapis/spremljenu postaju.
8. **FAST REWIND** – Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa.
9. **STOP** – Pritisnite u CD/USB načinu da biste prekinuli reprodukciju.
10. **BASS +** – pritisnite za pojačanje basa.
11. **BASS -** – pritisnite za smanjenje basa.
12. **REPEAT** – pritisnite za ponavljanje pjesme u CD načinu.
13. **RANDOM** – Pritisnite za reprodukciju glazbe nasumičnim redoslijedom.

14. **EQ** – Pritisnite za odabir ekvilizatora zvuka.
15. **FREQ** – Frekvencija – pritisnite u FM načinu za ručni unos frekvencije.
16. **CD** – pritisnite za prelazak u CD način.
17. **BLUETOOTH** – pritisnite za prelazak u Bluetooth način.
18. **BLUETOOTH disconnect** – Pritisnite za odspajanje uparenog Bluetooth uređaja.
19. **PAZNO** – nema funkciju
20. **NEXT** – Prelazak na sljedeći zapis/spremljenu postaju.
21. **PLAY/PAUSE** – pokretanje ili pauziranje reprodukcije
22. **EJECT** – Pritisnite za otvaranje/zatvaranje ladice CD-a (u CD načinu).
23. **VOLUME +** – Pritisnite za povećavanje glasnoće.
24. **TREBLE +** – pritisnite za pojačanje visokih tonova.
25. **TREBLE -** – pritisnite za smanjenje visokih tonova.
26. **VOLUME -** – Pritisnite za smanjivanje glasnoće.
27. **PROGRAM** – Upotrijebite za programiranje redoslijeda reprodukcije.
28. **MO/ST** – Pritisnite u FM načinu za uključivanje/isključivanje stereo zvuka.
29. **LOUD** – Pritisnite za pojačanje basa pri niskim razinama glasnoće.
30. **BRJOJEVI (0-9)** – Upotrijebite za odabir zapisa ili unos frekvencije.
31. **SAVE** – Pritisnite za spremanje omiljenih postaja.

3 PRIPREMA ZA UPOTREBU

Umetnite dvije baterije pazeći na polaritet +/- kao što je prikazano. Prilikom zamjene upotrijebite baterije iste vrste.

1. Postavite zvučnik s bilo koje strane uređaja, preporučljivo na istu visinu i tako da ostavite barem 15 cm prostora između zvučnika i glavne jedinice. Priključite zvučnike sa stražnje strane uređaja. Pazite da zvučnik koji postavljate LJEVO priključite na lijevi izlaz sa stražnje strane uređaja (LEFT). Isto ponovite za desni zvučnik (RIGHT).
2. Provjerite odgovara li napon označen na nazivnoj oznaci naponu u vašem kućanstvu. Priključite kabel napajanja u utičnicu AC IN sa stražnje strane uređaja. Priključite drugi kraj kabela u zidnu utičnicu.
3. Pritisnite tipku STANDBY na glavnoj jedinici kako biste je uključili. Izvucite antenu kako biste postigli najbolji prijem. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku FM na daljinskom upravljaču za prelazak u FM način. Za upotrebu radija u FM načinu pratite upute u poglavlju UPOTREBA FM RADIJA u Korisničkom priručniku.
4. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku CD na daljinskom upravljaču kako biste prebacili u CD način. Pritisnite tipku  za otvaranje ladice diska i umetnite disk. Ponovo pritisnite tipku  kako biste zatvorili ladicu. Reprodukcijska CD-a započet će od prvog zapisa.
5. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku AUX na daljinskom upravljaču kako biste prebacili u način Aux In (Audio). Priključite audio uređaj u utičnicu AUX IN pomoću Aux In kabela od 3,5 mm. Upravljajte reprodukcijom putem priključenog audio uređaja.
6. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku  na daljinskom upravljaču za prelazak u Bluetooth način. Aktivirajte uređaj koji podržava Bluetooth i odaberite „SHARP XL-B512“. Odaberite zapis i pritisnite za reprodukciju.
7. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku USB na daljinskom upravljaču za prelazak u USB način. Priključite USB uređaj u USB utičnicu u prednje strane uređaja. Sadržaj s USB-a automatski će se pročitati i reproducirati.

MAGYAR

A termék használatá előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a sharpconsumer.eu webhelyről.

1 KEZELŐSZERVEK ÉS CSATLAKOZÓK

Előlap

1. **SOURCE gomb** – Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.

2. **PLAY/PAUSE gomb** – Nyomja meg a zene lejátszás elindításához vagy leállításához.
3. **PREVIOUS gomb** – Nyomja meg az előző dalhoz/állomáshoz való ugráshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a visszatéréshez/kéréséhez.
4. **NEXT gomb** – Nyomja meg a következő dalhoz/állomáshoz való ugráshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva az előre tekeréshez/kéréséhez.
5. **EJECT gomb** – Nyomja meg a CD-tálca kinyitásához/bezárásához (CD módban)
6. **Készenléti mód kijelző** – Világít készenléti módban
7. **STANDBY** – nyomja meg bekapcsoláshoz vagy készenléti módba váltáshoz
8. **Távvezérlő érzékelője** – Irányítsa a távirányítót az érzékelőre 7 m-es távolságon belül.
9. **Kijelző** – A használt üzemmódról/funkcióról jelenít meg információkat.
10. **VOLUME +/- gomb** – Elforgatásával szabályozhatja a hangerő szintjét.
11. **USB port** – USB meghajtók csatlakoztatásához használhatja.
12. **Audio bemeneti csatlakozó** – Külső hangforrások csatlakoztatásához használhatja.

Hátlap









13. **FM Antenna** – FM rádiójel vételéhez.
14. **Hangszóró csatlakozók** – Csatlakoztassa a hangszórókat a készülékhez.
15. **Tápellátás** – Csatlakoztassa a tápvezetékét.

2 TÁVVEZÉRLŐ

1. **STANDBY** – nyomja meg a bekapcsoláshoz vagy a készenléti módba váltáshoz.
2. **FM** – Nyomja meg az FM módra váltáshoz.
3. **AUX** – Nyomja meg az AUX módra váltáshoz.
4. **USB** – Nyomja meg az USB módra váltáshoz.
5. **MUTE** – Nyomja meg a hang elnémításához. Nyomja meg újból ezt a gombot vagy a + / - gombot a hang visszaállításához.
6. **FAST FORWARD** – Nyomja meg a gombot az éppen lejátszott felvételt gyors előre tekeréséhez.
7. **PREVIOUS** – A gomb megnyomásával a következő dalra/elmentett állomásra léphet.
8. **FAST REWIND** – Nyomja meg a gombot az éppen lejátszott felvételt gyors visszatekeréséhez.
9. **STOP** – CD/USB módban nyomja meg a lejátszás leállításához.
10. **BASS+** – Nyomja meg a gombot a mély hangok erősítéséhez.
11. **BASS -** – Nyomja meg a gombot a mély hangok csökkentéséhez.
12. **REPEAT** – Nyomja meg egy dal megismétléséhez CD módban.
13. **RANDOM (Véletlenszerű)** – Nyomja meg a zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához.
14. **Hangszínszabályozás (EQ)** – Nyomja meg ezt a gombot az előre beállított hangszínszabályzó kiválasztásához.
15. **FREQ** – Frekvencia – FM módban nyomja meg egy frekvencia manuális beviteléhez.
16. **CD** – Nyomja meg az CD módra váltáshoz.
17. **BLUETOOTH** – Nyomja meg a bluetooth módra váltáshoz.
18. **BLUETOOTH leválasztás** – Nyomja meg a párosított Bluetooth eszköz leválasztásához.
19. **ÜRES** – funkció nélkül
20. **NEXT** – Ugrás a következő felvétellel/elmentett adóra.
21. **PLAY/PAUSE** – Lejátszás elindítása vagy szüneteltetése
22. **EJECT** – Nyomja meg a CD-tálca kinyitásához/bezárásához (CD módban).
23. **VOLUME +** – Nyomja meg a hangerő növeléséhez.
24. **TREBLE +** – Nyomja meg a magas hangok növeléséhez.
25. **TREBLE -** – Nyomja meg a magas hangok csökkentéséhez.
26. **VOLUME -** – Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
27. **PROGRAM** – Használja ezt a gombot a lejátszás beprogramozásához.
28. **MO/ST** – FM módban nyomja meg a sztereó hangzás be- és kikapcsolásához.
29. **LOUD** – Nyomja meg a delete gombot a basszus szintjét megnöveléséhez alacsony hangerő mellett.
30. **SZÁMOK (0-9)** – Használja a műsorszámok kiválasztásához vagy a frekvencia megadásához.
31. **SAVE** – Nyomja meg kedvenc állomása elmentéséhez.

HASZNÁLAT ELŐTT

Helyezzen be két elemet, ügyelve a jelzett +/- polaritásra. Az elemek cseréjekor csak a mellékelt elemekkel azonos típusú elemet használjon.

1. Helyezzen egy-egy hangszórót a készülék mindkét oldalára, lehetőleg azonos magasságba. Hagyjon legalább 150 mm-t az egyes hangszórók és a készülék között.
Csatlakoztassa a hangszóró csatlakozókat a készülék hátuljához. Ügyeljen rá, hogy a BAL oldalra helyezett hangszórót a készülék hátulján lévő BAL (LEFT) kimeneti csatlakozóhoz csatlakoztassa. Ismételje meg ugyanezt a JOBB oldali hangfal esetében is.
2. Győződjön meg róla, hogy a készülék hátulján található címkén feltüntetett feszültség megegyezik a helyi elektromos hálózat feszültségével. Helyezze a tápvezeték végét a készülék hátulján lévő AC IN aljzatba. Dugja be a kábel másik végét a fali aljzatba.
3. Bekapcsoláshoz nyomja meg a STANDBY gombot a készüléken. Húzza ki az ANTENNÁT a jobb vételhez. Nyomja meg a forrás gombot  az FM gombot a távirányítón az FM módra váltáshoz. A rádió FM módban történő használatához kövesse a használati útmutató FM RÁDIÓ HASZNÁLATA című fejezet utasításait.
4. Nyomja meg a forrás gombot  a készüléken vagy az CD gombot a távirányítón a CD módra váltáshoz. Nyomja meg a  gombot a lemezálca kinyitáshoz és egy lemez behelyezéséhez. Nyomja meg újból a  gombot a lemezálca bezárásához. A készülék elkezd a CD lejátszását az első számtól.
5. Nyomja meg a forrás gombot  a készüléken vagy az AUX gombot a távirányítón az Aux In (hang) módra váltáshoz. Csatlakoztassa audio eszközét az AUX IN csatlakozóhoz egy 3,5mm-es aux kábelrel. A lejátszást a csatlakoztatott audio eszközén tudja vezérelni.
6. Nyomja meg a forrás gombot  a készüléken vagy a  gombot a távirányítón a Bluetooth módra váltáshoz. Kapcsolja be a Bluetooth képes eszközt és válassza ki a "SHARP XL-B512"-t. Válassza ki a lejátszani kívánt dalt és nyomja meg a lejátszást.
7. Nyomja meg a forrás gombot  a készüléken vagy az USB gombot a távirányítón az USB módra váltáshoz. Dugja be az USB eszközt a készülék előlapján található USB portba. A készülék beolvasa az USB eszköz tartalmát és automatikusan lejátszza.

LIEUVIŲ

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamių nurodymų nuorodymų ieškokite naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės sharpconsumer.eu.

1 SKYDELIAI IR VALDKLIAI

Priekinis skydelis

1. **SOURCE (šaltinio) mygtukas** – Spauskite, norėdami pasirinkti režimius.
2. **PLAY/PAUSE (leisti / pristabdyti) mygtukas** – Spauskite, norėdami pristabdyti arba leisti muziką.
3. **PREVIOUS (ankstesnis takelis) mygtukas** – Paspaudus vieną kartą grįžtama į ankstesnę dainą / radijo stotį, paspaudus ir palaikius atskukama daina / skenuojamos radijo stotys.
4. **NEXT (kitas takelis) mygtukas** – Paspaudus vieną kartą pereinama į kitą dainą / radijo stotį, paspaudus ir palaikius prasukama daina / skenuojamos radijo stotys.
5. **EJECT (išstumti) mygtukas** – Paspaudus atidaromas / uždaromas CD skyrelis (CD režimu)
6. **Parentgintis indikatorius** – šviečia parentgintis režimu
7. **PARENTIS** – spauskite, norėdami įjungti prietaisą arba perjungti į parentgintis režimą
8. **Nuotolinio valdymo jutiklis** – Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į jutiklį iki 7 m atstumu.
9. **Ekranas** – Rodo informaciją apie naudojamą režimą / funkciją.
10. **VOLUME +/- (garsumo didinimo / mažinimo) rankenėlė** – Pasukite, norėdami reguliuoti garsumą.
11. **USB lizdas** – Skirtas prijungti USB išorinę atmintinę.

12. Garso įvesties lizdas – Naudojamas įjungti išorinius garso šaltinius.

Galinis skydelis

13. FM antena – Skirta priimti FM signalą.

14. Garsiakalbių jungtys – Jungti garsiakalbius prie pagrindinio įrenginio.

15. Elektros energijos tiekimas – Prijunkite maitinimo laidą.

2 NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS









- 1. PARENGTIS** – spauskite, norėdami įjungti prietaisą arba perjungti į parengties režimą.
- FM** – Spauskite, norėdami įjungti FM režimą.
- AUX** – Spauskite, norėdami įjungti AUX režimą.
- USB** – Spauskite, norėdami įjungti USB režimą.
- UŽTILDYTI** – Šį mygtuką spauskite, norėdami išjungti garšą. Norėdami garšą gražinti, paspauskite tą patį mygtuką arba + ar - mygtuką.
- GREITAI PRASUKTI** – Spauskite, norėdami greitai prasukti tuo metu grojamą kūrinių.
- ANKSTESNIS** – Spauskite, norėdami įjungti ankstesnę dainą / išsaugotą radijo stotį.
- GREITAI ATSUKTI** – Spauskite, norėdami greitai atsukti tuo metu grojamą kūrinių.
- SUSTABDYMAS** – CD/USB režimu spauskite, norėdami sustabdyti grojimą.
- ŽEMŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS+** – Spauskite, norėdami pagarsinti žemų dažnių atkūrimą.
- ŽEMŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS -** – Spauskite, norėdami patylinyti žemų dažnių atkūrimą.
- REPEAT (kartoti)** – Spauskite, norėdami kartoti dainos leidimą CD režimu.
- ATSITIKTINIS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami leisti dainas atsitiktine seka.
- EQ (vienodintuvas)** – Spauskite, norėdami pasirinkti garso vienodintuvo sąranką.
- FREQ (dažnis)** – Dažnis – FM režimu spauskite, norėdami nustatyti dažnį rankiniu būdu.
- CD** – Spauskite, norėdami įjungti CD režimą.
- „BLUETOOTH“** – Spauskite, norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą.
- „BLUETOOTH“ atjungimas** – Spauskite, norėdami atjungti susietą „Bluetooth“ įrenginį.
- TUŠČIA** – nėra funkcijos
- KITAS** – Peršokti į kitą takelį / radijo stotį.
- LEISTI / PRISTABDYTI** – Paleisti arba pristabdyti leistuvą
- IŠSUMTI** – Paspaudus atidaromas / uždaromas CD skyrelis (CD režimu).
- GARSUMO DIDINIMAS +** – Šį mygtuką spauskite, norėdami didinti garsumą.
- AUKŠTŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS +** – Spauskite, norėdami pagarsinti aukštų dažnių atkūrimą.
- AUKŠTŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS -** – Spauskite, norėdami patylinyti aukštų dažnių atkūrimą.
- GARSUMO MAŽINIMAS -** – Šį mygtuką spauskite, norėdami mažinti garsumą.
- PROGRAMAVIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami programuoti grojaraščio eiliškumą.
- MO/ST (mono / stereo)** – FM režimu spauskite, norėdami įjungti / išjungti stereo garšą.
- GARSIAI** – Paspauskite, norėdami padidinti žemų dažnių lygį, grojant mažu garsumu.
- SKAIČIAI (0-9)** – Naudokite pasirinkti dainas arba įvesti dažnį.
- IŠSAUGOTI** – Spauskite išsaugoti mėgstamiausias radijo stotis.

3 PARUOŠIMAS NAUDOTI

Įstatykite du maitinimo elementus, kaip parodyta. Atkreipkite dėmesį į poliškumą +-. Keisdami maitinimo elementus, naudokite tik vienodo tipo rinkinyje esančius elementus.

- Abiejose pagrindinio įrenginio pusėse pastatykite po garsiakalbį. Geriausia juos statyti vienodame aukštyje, paliekant mažiausiai 150 mm tarpą nuo pagrindinio įrenginio. Garsiakalbių jungimo kištukus įstatykite į lizdus įrenginio galinėje pusėje. Atkreipkite dėmesį, kad kairėje pusėje esantį

garsiakalbį įjungtumėte į KAIRĖS pusės išvestį įrenginio galinėje pusėje. Tą patį padarykite su garsiakalbiu dešinėje pusėje.

- Įsitikinkite, kad galinėje įrenginio pusėje esančioje vardinių parametru lentelėje nurodyta įtampa atitinka esančią jūsų gyvenamojoje vietoje. Įstatykite maitinimo laidą į KS įvado lizdą įrenginio galinėje pusėje. Kitą laido galą su kištuku įstatykite į maitinimo tinklo lizdą.
- Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite PARENGTIES mygtuką. Norėdami stipresnio radijo ryšio, išskleiskite ANTENĄ. Norėdami įjungti FM režimą, valdymo skydelyje paspauskite šaltinio mygtuką  arba nuotolinio valdymo pulte FM mygtuką. Norėdami naudoti FM režimą, vadovaukitės šio naudojimo vadovo skyriuje FM RADIO NAUDOJIMAS pateikiamais nurodymais.
- Norėdami įjungti CD režimą, valdymo skydelyje paspauskite šaltinio mygtuką  arba nuotolinio valdymo pulte CD mygtuką. Norėdami atidaryti disko stalčių ir įdėti kompaktinį diską, paspauskite  mygtuką. Norėdami uždaryti stalčių, vėl spauskite  mygtuką. Įrenginys pradės groti nuo pirmo takelio kompaktiniame diske.
- Norėdami įjungti AUX režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte AUX mygtuką. Prijunkite savo išorinį įrenginį į 3,5 mm AUX IN lizdą atitinkamu laidu. Grojimą galėsite valdyti išoriniame įrenginyje.
- Norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte  mygtuką. Savo įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ funkciją ir pasirinkite „SHARP XL-B512“. Išsirinkite norimą dainą ir paleiskite.
- Norėdami įjungti USB režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte USB mygtuką. Įjunkite USB įrenginį į USB lizdą priekiniame įrenginio skydelyje. Tada jis nuskaitys USB įrenginį ir pradės groti automatiškai.

LATVISKI

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē sharpconsumer.eu.

1 PANEĻI UN VADĪBAS IERĪCES

Priekšējais panelis

- Poga SOURCE** – nospiediet, lai atlasītu režīmu.
- Poga PLAY/PAUSE** – nospiediet, lai pauzētu vai atskaņotu mūziku.
- Poga PREV** – nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas/stacijas, turiet nospiestu, lai atītu/meklētu.
- Poga NEXT** – nospiediet, lai pāriet uz nākamo dziesmu/staciju, turiet nospiestu, lai pārtītu/meklētu.
- Poga EJECT** – nospiediet, lai atvērtu/aizvērtu diska tekni (CD režīmā)
- Gaidstāves indikator** – deg, kad atrodas gaidstāves režīmā
- GAIDSTĀVE** – nospiediet, lai ieslēgtu ierīci vai pārslēgtu gaidstāves režīmā
- Tālvadības sensors** – 7 metru diapazonā pavērsiet tālvadības pultī pret sensoru.
- Displeja ekrāns** – parāda ar izmantoto režīmu/funkciju saistīto informāciju.
- Poga VOLUME+/-** – grieziot, lai pielāgotu skaļuma līmeni.
- USB pieslēgvietā** – izmanto, lai pievienotu USB zibatmiņas ierīci.
- Audio ievades pieslēgvietā** – lieto, lai pievienotu audio avotu.

Aizmugurējais panelis

- FM antena** – FM signāla uztveršanai.
- Skaļruņu pieslēgvietas** – pievieno skaļruņus pie galvenās ierīces.
- Strāvas padeve** – pievieno strāvas vadu.








2 TĀLVADĪBAS PULTS


- GAIDSTĀVE** – nospiediet, lai ieslēgtu ierīci vai pārslēgtu gaidstāves režīmā.
- FM** – nospiediet šo, lai atvērtu FM režīmu.
- AUX** – nospiediet šo, lai atvērtu FM režīmu.

4. **USB** – nospiediet šo, lai atvērtu FM režīmu.
5. **SKAŅAS IZSLĒGŠANA** – nospiediet, lai izslēgtu skaņu. Nospiediet vēlreiz vai nospiediet pogu + vai -, lai ieslēgtu skaņu.
6. **ĀTRĀ PARTĪŠANA** – nospiediet, lai ātri pārtīto pašlaik atskaņoto ierakstu.
7. **IEPRIEKŠĒJAIS** – nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas/stacijas.
8. **ĀTRĀ ATTĪŠANA** – nospiediet, lai ātri attītu pašlaik atskaņoto ierakstu.
9. **APTURĒT** – CD/USB režīmā nospiediet, lai apturētu atskaņošanu.
10. **ZEMĀS FREKVENES+** – nospiediet šo pogu, lai palielinātu zemo frekvenču skaņu.
11. **BASS** – nospiediet šo pogu, lai samazinātu zemo frekvenču skaņu.
12. **REPEAT** – nospiediet, lai atkārtotu dziesmu CD režīmā.
13. **JAUKTĀ SECĪBĀ** – nospiediet, lai atskaņotu mūziku jauktā secībā.
14. **EQ** – Nospiediet šo, lai atlasītu skaņas ekvalaizera sākotnējo iestatījumu.
15. **FREQ** – frekvence – FM režīmā nospiediet, lai manuāli atvērtu frekvenci.
16. **CD** – nospiediet šo, lai atvērtu CD režīmu.
17. **BLUETOOTH** – nospiediet šo, lai atvērtu Bluetooth režīmu.
18. **BLUETOOTH disconnect** – nospiediet, lai atvienotu Bluetooth ierīci.
19. **TUKŠS** – bez funkcijas
20. **NĀKAMAIS** – pāriet uz nākamo ierakstu/saglabāto staciju.
21. **ATSKAŅOŠANA/PAUZE** – uzsāk vai pauzē atskaņošanu
22. **IZSTUMT** – nospiediet, lai atvērtu/aizvērtu CD tehnī (CD režīmā)
23. **SKAĻUMS +** – nospiediet, lai palielinātu skaļumu.
24. **AUGSTĀS FREKVENCES +** – nospiediet šo pogu, lai palielinātu zemo frekvenču skaņu.
25. **AUGSTĀS FREKVENCES -** – nospiediet šo pogu, lai samazinātu augsto frekvenču skaņu.
26. **SKAĻUMS -** – nospiediet, lai samazinātu skaļumu.
27. **PROGRAMMA** – nospiediet, lai ieprogramētu atskaņošanas secību.
28. **MO/ST** – FM režīmā nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu stereo.
29. **LOUD** – nospiediet, lai palielinātu zemo frekvenču skaņas pie zema skaņas līmeņa.
30. **CIPARI (0-9)** – izmantojiet, lai atlasītu ierakstu vai ievadītu frekvenci.
31. **SAVE** – nospiediet, lai saglabātu izlases stacijas.

3 SAGATAVOŠANĀS LIETOŠANAI

Ievietojiet baterijas, ievērojot polaritāti + un -, kā norādīts. Nomainot baterijas, lietojiet tikai tāda paša tipa baterijas.

1. Novietojiet skaļruni kādā no galvenās ierīces pusēm, ieteicams tādā pašā augstumā, un atstājiet 150 mm atstarpi līdz galvenajai ierīcei. Skaļrunu spraudņus pievienojiet ierīces aizmugurē. Pievērsiet uzmanību, lai KREISĀS puses skaļrunis tiktu pievienots KREISĀS puses izvadam ierīces aizmugurē. To pašu atkārtojiet ar LABĀS puses skaļruni.
2. Nodrošiniet, ka uz aizmugurējā paneļa esošās nomināla plāksnītes norādītais spriegums ir tads pats kā jūsu reģionā. Ievietojiet strāvas vada galu AC IN pieslēgvietā ierīces aizmugurē. Vada otru galu pievienojiet sienas kontaktlīdzdai.
3. Nospiediet ierīces GAIDSTĀVES pogu, lai IESLĒGTU ierīci. Pievienojiet ANTENU, lai nodrošinātu labāko signāla uztveršanu. Nospiediet ierīces vai tālvadības pults avota pogu , lai atvērtu režīmu FM. Lai izmantotu radio FM režīmā, ievērojiet lietotāja rokasgrāmatas nodaļā FM RADIO DARBĪBA sniegtos norādījumus.
4. Nospiediet ierīces vai tālvadības pults avota pogu , lai atvērtu CD režīmu. Nospiediet pogu , lai izstumtu diska tehnī, un ievietojiet disku. Vēlreiz nospiediet pogu , lai aizvērtu tehnī. Tiek uzsākta diska atskaņošana no pirmā ieraksta.
5. Nospiediet ierīces avota pogu , vai tālvadības pults pogu AUX, lai atvērtu režīmu Aux In (Audio). AUX IN pieslēgvietai pievienojiet audio ierīci, izmantojot 3,5 mm audio izvades kabeli. Atskaņošanu vadiet savā pievienotajā audio ierīcē.
6. Nospiediet ierīces avota pogu , vai atkārtoti spiediet tālvadības pults pogu , lai atlasītu režīmu Bluetooth. Aktivizējiet Bluetooth iespējot ierīci un atlasiet "SHARP XL-B512". Atlasiet vēlamu dziesmu un nospiediet, lai atskaņotu.

7. Nospiediet ierīces avota pogu , vai tālvadības pults pogu USB, lai atvērtu USB režīmu. Pie USB pieslēgvietas ierīces priekšpusē pievienojiet USB ierīci, USB ierīce tiks automātiski nolasīta un sāks atskaņošanu.

NORSK

Les alle sikkerhetsinstruksjonene for du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet sharpconsumer.eu.

1 PANELER OG KONTROLLER

Frotpanel

1. **SOURCE-knapp (KILDE-knapp)** – Trykk for å velge modi.
2. **PLAY/PAUSE-knapp (SPILL AV/PAUSE-knapp)** – Trykk for å sette musikken på pause.
3. **PREVIOUS-knapp (TILBAKE-knapp)** – Trykk for å gå til forrige sang/stasjon, trykk og hold for å spole tilbake / skanne.
4. **NEXT-knapp (NESTE-knapp)** – Trykk for å gå til neste sang/stasjon, trykk og hold for å spole fremover / skanne.
5. **EJECT-knapp (MATE UT-knapp)** – Trykk for å åpne/lukke CD-skuffen (i CD-modus)
6. **Standby-indikator – lyser ved standby**
7. **STANDBY** – trykk for å gå slå på eller aktivere standby
8. **Ekstern sensor** – Pek fjernkontrollen mot sensoren innenfor en avstand på 7 meter.
9. **Display** – Viser informasjon knyttet til modusen/funksjonen som brukes.
10. **VOLUM +/--bryter** – Vri for å justere volumet.
11. **USB-port** – Brukes til å koble til en USB flash-enhet.
12. **Kontakt for lydninggang** – Brukes til å koble til eksterne lydtkilder.

Bakpanel

13. **FM-antenne** – For å motta FM-signal.
14. **Høyttalerterminaler** – Kobler høyttalere til hovedenheten.
15. **Strømforsyning** – Koble åttetallsstrømledningen.









2 FJERNKONTROLL

1. **STANDBY** – trykk for å slå på eller aktivere standby.
2. **FM** – Trykk på denne for å aktivere FM-modus.
3. **AUX** – Trykk på denne for å aktivere Aux-modus.
4. **USB** – Trykk på denne for å aktivere USB-modus.
5. **MUTE (DEMP)** – Trykk på denne for å dempe lyden. Trykk igjen eller trykk på knappen + eller - for å gjenoppta.
6. **PREVIOUS (SPOL FRAM)** – Trykk på denne for å spole frem lydsporet som spilles av.
7. **PREVIOUS (FORRIGE)** – Trykk på denne for å gå tilbake til forrige spor/lagres stasjon.
8. **FAST REWIND (SPOLING)** – Trykk på denne for å spole tilbake lydsporet som spilles av.
9. **STOPP** – I CD-/USB-modus trykker du for å stoppe avspilling.
10. **BASS +** – Trykk på denne knappen for å øke bassen.
11. **BASS -** – Trykk på denne knappen for å senke bassen.
12. **REPEAT (GJENTA)** – Trykk på gjenta sang i CD-modus.
13. **TILFELDIG** – Trykk på denne for å spille av musikk i tilfeldig rekkefølge.
14. **EQ** – Trykk på denne for å velge forhåndsinnstilte lydequalizer.
15. **FREQ** – Frekvens – i FM-modus, trykk for å angi en frekvens manuelt.
16. **CD** – Trykk på denne for å aktivere CD-modus.
17. **BLUETOOTH** – Trykk på denne for å aktivere Bluetooth-modus.
18. **BLUETOOTH-frakobling** – Trykk for å koble fra en pare Bluetooth-enhet.
19. **TOM** – ingen funksjon
20. **NEXT (NESTE)** – Gå videre til neste spor / lagrede stasjon.
21. **PLAY/PAUSE (SPILL AV/PAUSE)** – Trykk for å spille av eller sette avspillingen på pause
22. **EJECT (MATE UT)** – Trykk for å åpne/lukke CD-skuffen (i CD-modus).
23. **VOLUM +** – Trykk på denne for å øke volumet.
24. **TREBLE + (DISKANT)** – Trykk på denne knappen for å øke diskanten.
25. **TREBLE - (DISKANT)** – Trykk på denne knappen for å redusere diskanten.

- 26. VOLUM** -- Trykk på denne for å redusere volumet.
- 27. PROGRAM** – Bruk dette til å programmere avspillingsrekkefølgen.
- 28. MO/ST** – I FM-modus trykker du for å slå stereo på/av.
- 29. LOUD (BASSØKNING)** – Trykk slett for å øke nivået på bassen ved lavt volumnivå.
- 30. NUMBER (NUMMER) (0–9)** – Bruk til å velge spor eller angir frekvens.
- 31. LAGRE** – Trykk for å lagre favorittstasjoner.

3 BRUKSKLARGJØRING

Sett i to batterier med rett polaritet (+/-), dette som vist. Batteriene skal bare byttes ut med batterier som er av samme type som dem som fulgte med.

- Plasser en høytaler på hver side av hovedenheten. Høytalerne bør plasseres på samme høyde, og det bør være minst 150 mm fra høytalerne og hovedenheten. Koble høytalerpluggene bak på enheten. Sørg for høytaleren som plasseres til VENSTRE kobles til enhetens VENSTRE utgang. Gjenta dette for den HØYRE høytaleren.
- Påse at spenningen markert på etiketten på baksiden er den samme som spenningen i ditt område. Sett inn åttetalssenden av strømkabelen i AC IN-kontakten på baksiden av enheten. Sett den andre enden av kabelen inn i veggkontakten.
- Trykk på STANDBY-knappen på hovedenheten for å slå den PÅ. Forleng ANTENNEN for å få best mulig signal. Trykk på kildeknappen  på enheten eller FM-knappen på fjernkontrollen for å bytte til FM-modus. For å bruke radioen i FM-modus, må du følge instruksjonene i kapittelet BRUK AV FM-RADIOEN i bruksanvisningen.
- Trykk på kildeknappen  på enheten eller CD-knappen på fjernkontrollen for å bytte til CD-modus. Trykk på -knappen for å åpne diskskuffen og sette i en disk. Trykk på -knappen igjen for å lukke den. CD-en starter avspillingen fra det første lydsporet.
- Trykk på kildeknappen  på enheten eller AUX-knappen på fjernkontrollen for å bytte til Aux In (lyd)-modus. Koble til lydenheten til AUX IN-kontakten med en aux in-kabel på 3,5 millimeter. Styr avspillingen fra den tilkoblede lydenheten.
- Trykk på kildeknappen  på enheten eller -knappen på fjernkontrollen for å bytte til Bluetooth-modus. Aktiver den Bluetooth-klargjorte enheten og velg «SHARP XL-B512». Velg ønsket sang og trykk for å spille av.
- Trykk på kildeknappen  på enheten eller USB-knappen på fjernkontrollen for å bytte til USB-modus. Sett USB-enheten i USB-porten på enhetens frontpanel, deretter leser den av USB-en og avspillingen startes automatisk.

PORTUGUÉS

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página web sharpconsumer.eu.

PAINÉIS E COMANDOS

Painel dianteiro

- Botão SOURCE** – Carregue para selecionar os modos.
- Botão PLAY/PAUSE** – Carregue para fazer uma pausa ou reproduzir música.
- Botão PREVIOUS** – Carregue para saltar para a música / estação anterior, carregue e mantenha para retroceder / pesquisar.
- Botão NEXT** – Carregue para saltar para a próxima música / estação, Carregue e mantenha para avançar / pesquisar rapidamente.
- Botão EJECT** – Carregue para abrir / fechar o tabuleiro do CD (no modo CD)
- Indicador Standby** – acesso quando em standby
- STANDBY** – carregue para ligar ou entrar em standby
- Sensor remoto** – Aponte o comando para o sensor numa margem de 7 m.

- Visor do ecrã** – Mostra informações em relação ao modo / função em uso.
- Manipulo de VOLUME+/-** – Gire para ajustar o nível do volume.
- Porta USB** – Usada para ligar um USB.
- Tomada da entrada de áudio** – Usada para ligar fontes de áudio externas.

Painel traseiro

- Antena FM** – Para receber o sinal FM.
- Terminais altifalante** – Ligar os altifalantes à unidade principal.
- Alimentação elétrica** – Ligue o cabo de alimentação.


2 TELECOMANDO








- STANDBY** – carregue para ligar ou entrar em STANDBY.
- FM** – Carregue para entrar no modo FM.
- AUX** – Carregue para entrar no modo Aux.
- USB** – Carregue para entrar no modo USB.
- SILENCIAR** – Carregue aqui para silenciar o som; carregue novamente ou carregue no botão + ou - para retomar.
- AVANÇAR RÁPIDO** – Carregue aqui para avançar rápido na música que está a ser reproduzida.
- PREVIOUS** – Carregue para saltar para a música/guardada anterior.
- RETROCEDER RÁPIDO** – Carregue aqui para retroceder rápido na música que está a ser reproduzida.
- STOP** – No modo CD / USB, carregue para parar a reprodução.
- BASS +** – Carregue neste botão para aumentar os graves.
- BASS -** – Carregue neste botão para diminuir os graves.
- REPEAT** – Carregue para repetir a música no modo CD.
- ALEATÓRIO** – Carregue aqui para reproduzir música por ordem aleatória.
- EQ** – Carregue aqui para selecionar o equalizador do som pré-definido.
- FREQ** – Frequência – no modo FM, carregue para introduzir frequência manualmente.
- CD** – Carregue para entrar no modo CD.
- BLUETOOTH** – Carregue para entrar no modo bluetooth.
- Desligar BLUETOOTH** – Carregue para desligar um dispositivo Bluetooth emparelhado.
- VAZIO** – sem funções
- NEXT** – Saltar para a música / guardada seguinte.
- PLAY/PAUSE** – Reproduzir ou parar a reprodução
- EJECT** – Carregue para abrir / fechar o tabuleiro do CD (no modo CD).
- VOLUME +** – Carregue aqui para aumentar o volume.
- TREBLE +** – Carregue neste botão para aumentar os agudos.
- TREBLE -** – Carregue neste botão para diminuir os agudos.
- VOLUME -** – Carregue aqui para diminuir o volume.
- PROGRAMA** – Use isto para programar a ordem da reprodução.
- MO/ST** – No modo FM, carregue para ligar / desligar o estéreo.
- LOUD** – Carregue para aumentar o nível de graves em níveis de volume baixos.
- NÚMEROS (0-9)** – Use para selecionar músicas ou inserir frequência.
- SAVE** – Carregue para guardar as suas estações favoritas.

3 PREPARAÇÃO PARA USAR

Encaixe duas pilhas de acordo com a polaridade +, -, tal como indicado. Quando substituir as pilhas, use apenas o mesmo tipo das pilhas fornecidas.

- Coloque um altifalante de cada lado da unidade principal, de preferência à mesma altura e com, pelo menos, 150mm de espaço entre cada altifalante e a unidade principal. Ligue as fichas dos altifalantes à parte de trás da unidade. Tenha atenção para que o altifalante da ESQUERDA corresponda à saída da ESQUERDA na parte de trás da unidade. Faça o mesmo com o altifalante da DIREITA.
- Certifique-se de que a tensão marcada na etiqueta de classificação, que se encontra no painel traseiro, é a mesma que a tensão da sua zona. Insira a extremidade do cabo de alimentação na tomada CA IN na parte traseira da unidade. Ligue a outra extremidade do cabo à tomada da parede.
- Carregue no botão STANDBY da unidade principal para a ligar. Estique a ANTENA para obter uma melhor receção. Carregue no

buton SOURCE  na unitate ou no boton FM no comando para entrar no modo FM. Para usar o rádio no modo FM, siga as instruções no capítulo OPERAÇÃO DO RÁDIO FM do manual do utilizador.

4. Carregue no botão SOURCE  na unidade ou no botão CD no comando para entrar no modo CD. Carregue no botão  para abrir o tabuleiro do disco e inserir um. Carregue novamente no botão  para fechar. O CD começará a tocar a partir da primeira música.
5. Carregue no botão SOURCE  na unidade ou no botão AUX do comando para entrar no modo AUX In (Áudio). Ligue o seu dispositivo de áudio à tomada AUX IN com o cabo de 3.5mm de aux in. Controle a reprodução através do seu dispositivo de áudio ligado.
6. Carregue no botão  da unidade várias vezes ou no botão  do comando para entrar no modo de Bluetooth. Ative o dispositivo com Bluetooth ativado e selecione "SHARP XL-B512". Selecione a música que quiser e carregue em reproduzir.
7. Carregue no botão  na unidade ou no botão USB no comando para entrar no modo USB. Ligue o dispositivo USB à porta USB no painel dianteiro da unidade e esta irá ler o USB e reproduzir automaticamente.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web [sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu).

1 PAUNORI ȘI COMENZI

Panoul din față

1. **Buton SURSĂ** – Apăsați pentru a selecta modulul.
2. **Buton REDARE/PAUZĂ** – Apăsați pentru a întrerupe sau reda muzica.
3. **Buton ANTERIOR** – Apăsați pentru a trece la piesa/postul anterior, mențineți apăsat pentru a inversa/scana.
4. **Buton URMĂTOR** – Apăsați pentru a trece la piesa/postul următor, mențineți apăsat pentru a derula/scana rapid.
5. **Buton SCOATERE** – Apăsați pentru a deschide/închide sertarul pentru CD (în modul CD)
6. **Indicator de standby** – aprins când aparatul se află în standby
7. **STANDBY** – apăsați pentru a activa sau a intra în modul standby
8. **Senzor telecomandă** – Îndreptați telecomanda către senzor pe o rază de până la 7 m.
9. **Ecran de afișare** – Afișează informații în legătură cu modul/funcția utilizată.
10. **Buton rotativ VOLUM +/-** – Rotiți pentru a regla nivelul volumului.
11. **Port USB** – Utilizat pentru conectarea unei unități flash USB.
12. **Mufă intrare audio** – Utilizată pentru a conecta surse audio externe.

Panoul din spate

13. **Antenă FM** – Pentru recepționarea semnalului FM.
14. **Terminale pentru boxe** – Conectați boxele la unitatea principală.
15. **Sursă de alimentare** – Conectați cablul de alimentare.









2 TELECOMANDĂ

1. **STANDBY** – apăsați pentru a activa sau a intra în modul standby.
2. **FM** – Apăsați pentru a intra în modul FM.
3. **AUX** – Apăsați pentru a intra în modul Aux.
4. **USB** – Apăsați pentru a intra în modul USB.
5. **MUTE** – Apăsați pentru a opri sunetul, apăsați din nou sau apăsați butonul + sau - pentru a relua.
6. **DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE** – Apăsați pentru a derula rapid înainte piesa redată momentan.
7. **ANTERIOR** – Apăsați pentru a trece la piesa anterioară/postul anterior salvat.
8. **DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI** – Apăsați pentru a derula rapid înapoi piesa redată momentan.
9. **STOP** – În modul CD/USB, apăsați pentru a opri redarea.
10. **BAS +** – Apăsați acest buton pentru a amplifica frecvențele joase.
11. **BAS -** – Apăsați acest buton pentru a diminua frecvențele joase.

12. **REPETARE** – Apăsați pentru a repeta piesa în modul CD.
13. **ALEATORIU** – Apăsați pentru a reda muzică în ordine aleatorie.
14. **EQ** – Apăsați pentru a selecta egalizatorul de sunet presetat.
15. **FREQ** – Frecvență – în modul FM, apăsați pentru a introduce manual o frecvență.
16. **CD** – Apăsați pentru a intra în modul CD.
17. **BLUETOOTH** – Apăsați pentru a intra în modul bluetooth.
18. **DECONNECTARE BLUETOOTH** – Apăsați pentru a deconecta un dispozitiv Bluetooth asociat.
19. **GOL** – nicio funcție
20. **URMĂTOR** – Treceți la următoarea piesă/următorul post salvat.
21. **REDARE/PAUZĂ** – Pomniți sau întrerupeți redarea
22. **SCOATERE** – Apăsați pentru a deschide/închide sertarul pentru CD (în modul CD).
23. **VOLUM +** – Apăsați pentru a mări volumul.
24. **TREBLE +** – Apăsați acest buton pentru a amplifica frecvențele înalte.
25. **TREBLE -** – Apăsați acest buton pentru a diminua frecvențele înalte.
26. **VOLUM -** – Apăsați pentru a reduce volumul.
27. **PROGRAM** – Utilizați acest buton pentru a programa ordinea de redare.
28. **MO/ST** – În modul FM, apăsați pentru a activa/dezactiva modul stereo.
29. **LOUD** – Apăsați pentru a mări nivelul frecvențelor joase la nivelul de volum redus.
30. **BUTOANE NUMERICE (0-9)** – Utilizați pentru a selecta piese sau pentru a introduce frecvențe.
31. **SAVE** – Apăsați pentru a salva posturile dumneavoastră favorite.

3 PREGĂTIREA ÎN VEDEREA UTILIZĂRII

Introduceți două baterii respectând polaritatea +/- conform ilustrației. Când înlocuiți bateriile, folosiți exclusiv același tip de baterii ca cele furnizate.

1. Așezați câte o boxă pe fiecare parte a unității principale, de preferință la aceeași înălțime și cu un spațiu de cel puțin 150 mm între fiecare boxă și unitatea principală.
Conectați mufele boxelor la partea din spate a unității. Aveți grijă ca boxa așezată în stânga să fie conectată la ieșirea din stânga pe partea din spate a unității. Repetați aceeași operație pentru boxa din dreapta.
2. Asigurați-vă că tensiunea marcată pe plăcuța cu specificații, amplasată pe panoul din spate, este identică cu tensiunea din regiunea dumneavoastră. Introduceți capătul a cablului de alimentare în mufa CA IN din spatele unității. Introduceți celălalt capăt al cablului în priză de perete.
3. Apăsați butonul STANDBY de pe unitatea principală pentru a o porni. Extindeți ANTENA pentru o recepție optimă. Apăsați butonul Sursă  de pe unitate, sau butonul FM de pe telecomandă pentru a accesa modul FM. Pentru a utiliza radioul în modul FM, urmați instrucțiunile din capitolul FUNCȚIONARE RADIO FM din manualul de utilizare.
4. Apăsați butonul Sursă  de pe unitate, sau butonul CD de pe telecomandă pentru a accesa modul CD. Apăsați butonul  pentru a deschide sertarul pentru discuri și introduceți un disc. Apăsați din nou butonul  pentru a închide sertarul. Va începe redarea CD-ului de la prima piesă.
5. Apăsați butonul Sursă  de pe unitate, sau butonul AUX de pe telecomandă pentru a accesa modul Aux In (Audio). Conectați dispozitivul audio la mufa AUX IN cu un cablu audio de 3,5 mm. Controlați redarea cu dispozitivul audio conectat.
6. Apăsați butonul Sursă  de pe unitate, sau butonul  de pe telecomandă pentru a accesa modul Bluetooth. Activați dispozitivul cu funcție Bluetooth și selectați „SHARP XL-B512”. Selectați piesa dorită și apăsați pentru a reda.
7. Apăsați butonul Sursă  de pe unitate, sau butonul USB de pe telecomandă pentru a accesa modul USB. Conectați dispozitivul USB la portul USB de pe panoul din față al unității, iar aceasta va citi și va reda automat dispozitivul USB.

SLOVENSKY

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky sharpconsumer.eu.

1 PANEĽ A OVLÁDANIE

Predný panel

- Tlačidlo SOURCE (ZDROJ)** – Stlačením vyberiete režimy.
- Tlačidlo PLAY/PAUSE (PREHRAŤ/POZASTAVIŤ)** – Stlačením pozastavíte alebo prehráte hudbu.
- Tlačidlo PREVIOUS (PREDCHÁDZAJÚCE)** – Stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu/stanicu, stlačením a podržaním posuniete dozadu/preskenujete.
- Tlačidlo NEXT (ĎALŠIE)** – Stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu/stanicu, stlačením a podržaním posuniete dopredu/preskenujete.
- Tlačidlo EJECT (VYSUNÚŤ)** – Stlačením otvoríte/zatvoríte zásuvku na disky CD (v režime CD)
- Kontrolka pohotovostného režimu** – v pohotovostnom režime svieti
- POHOTOVOSTNÝ REŽIM** – stlačením zapnete prístroj alebo prejdete do pohotovostného režimu
- Snímač diaľkového ovládania** – Diaľkový ovládač namierte na senzor v dosahu 7 m.
- Obrazovka displeja** – Zobrazuje informácie vo vzťahu k použitému režimu/funkcii.
- Regulátor VOLUME+/- (HLASITOSŤ +/-)** – Otáčaním upravíte hlasitosť.
- Konektor USB** – Používa sa na pripojenie USB disku.
- Konektor audiovstupu** – Používa sa na pripojenie externých zvukových zdrojov.

Zadný panel

- Anténa FM** – Služí na príjem signálu FM.
- Konektory reproduktora** – Pripojte reproduktory k hlavnej jednotke.
- Napájanie** – Pripojte napájací kábel.








2 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

- POHOTOVOSTNÝ REŽIM** – stlačením zapnete prístroj alebo prejdete do pohotovostného režimu.
- FM** – Stlačením prejdete do režimu FM.
- AUX** – Stlačením prejdete do režimu Aux.
- USB** – Stlačením prejdete do režimu USB.
- STLMENIE HLASITOSŤI** – Stlačením tohto tlačidla stlmíte zvuk, opätovným stlačením tlačidla + alebo - obnovíte hlasitosť.
- RÝCHLO DOPREDO** – Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dopredu.
- PREDCHÁDZAJÚCE** – Stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu/uloženú stanicu.
- RÝCHLO DOZADU** – Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dozadu.
- STOP** – Stlačením v režime CD/USB zastavíte prehrávanie.
- BASS +** – Stlačením tohto tlačidla zvýšite basy.
- BASS -** – Stlačením tohto tlačidla znížite basy.
- REPEAT (OPAKOVAŤ)** – Stlačením v režime CD zopakujete skladbu.
- RANDOM (NÁHODNE)** – Stlačením tohto tlačidla prehráte hudbu v náhodnom poradí.
- EQ (EKVALIZÉR)** – Stlačením tohto tlačidla vyberiete predvoľbu zvukového ekvalizéra.
- FREQ (FREKVENCIA)** – Frekvencia – stlačením v režime FM môžete zadať ručne frekvenciu.
- CD** – Stlačením prejdete do režimu CD.
- BLUETOOTH** – Stlačením prejdete do režimu Bluetooth.
- BLUETOOTH disconnect (Odpojenie Bluetooth)** – Stlačením odpojíte spárované zariadenie Bluetooth.
- PRÁZDNE** – žiadna funkcia
- ĎALŠIE** – Preskočenie na ďalšiu zvukovú stopu/uloženú stanicu.
- PREHRAŤ/POZASTAVIŤ** – Spustenie alebo pozastavenie prehrávania
- VYSUNUTIE** – Stlačením otvoríte/zatvoríte zásuvku na disky CD (v režime CD).
- HLASITOSŤ +** – Stlačením zvýšite hlasitosť.
- VÝŠKY +** – Stlačením tohto tlačidla zvýšite výšky.

- VÝŠKY -** – Stlačením tohto tlačidla znížite výšky.
- HLASITOSŤ -** – Stlačením tohto tlačidla znížite hlasitosť.
- PROGRAM** – Pomocou tohto tlačidla naprogramujete poradie prehrávania.
- MO/ST** – Stlačením v režime FM zapnete/vypnete režim stereo.
- LOUD (NAHLAS)** – Stlačením tlačidla zvýšite úroveň basov pri nízkej hlasitosti.
- ČÍSLO (0 – 9)** – Pomocou tlačidiel môžete vybrať zvukové stopy alebo zadať frekvenciu.
- SAVE (ULOŽIŤ)** – Stlačením uložíte svoje obľúbené stanice.

3 PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Vložte dve batérie. Dávajte pozor na správnu polaritu +/- podľa zobrazenia. Pri výmene batérií použite iba rovnaký typ ako je dodaná batéria.

- Dajte reproduktory na obe strany hlavnej jednotky, najlepšie do rovnakej výšky a nechajte priestor aspoň 150 mm medzi jednotlivými reproduktormi a hlavnou jednotkou. Pripojte konektory reproduktorov do zadnej časti jednotky. Dajte pozor, aby reproduktor umiestnily VĽAVO bol pripojený k ĽAVÉMU výstupu v zadnej časti jednotky. Opakujte pre PRAVÝ reproduktor.
- Uistite sa, že napätie označené na menovitom štítku umiestnenom na zadnom paneli je rovnaké ako napätie vo vašej oblasti. Pripojte koniec napájacieho kábla do zásuvky AC IN (VSTUP STRIEDAVÉHO PRÚDU) na zadnej strane jednotky. Druhý koniec kábla zapojte do elektrickej zásuvky.
- Stlačením tlačidla POHOTOVOSTNÝ REŽIM na hlavnej jednotke zapnete jednotku. Rozšírte ANTÉNU, aby ste získali čo najlepší príjem. Stlačením tlačidla zdroja  na jednotke alebo tlačidla FM na diaľkovom ovládači prepnete na režim FM. Ak chcete používať rádio v režime FM, postupujte podľa pokynov v kapitole OBSLUHA RÁDIA FM v návode na používanie.
- Stlačením tlačidla zdroja  na jednotke alebo tlačidla CD na diaľkovom ovládači prepnete na režim CD. Stlačením tlačidla  otvoríte zásuvku na disky a vložte disk. Opätovným stlačením tlačidla  zásuvku zavriete. Disk CD sa začne prehrávať od prvej stopy.
- Stlačením tlačidla zdroja  na jednotke alebo tlačidla AUX na diaľkovom ovládači prepnete na režim Aux In (Audio). Pripojte svoje zvukové zariadenie do konektora AUX IN (ANALÓGOVÝ VSTUP) pomocou audiokábla s priemerom 3,5 mm. Prehrávanie ovládate pomocou svojho pripojeného zvukového zariadenia.
- Stlačením tlačidla zdroja  na diaľkovom ovládači prepnete na režim Bluetooth. Aktivujte zariadenie s podporou Bluetooth a vyberte „SHARP XL-B512“. Vyberte požadovanú skladbu a stlačením spustíte prehrávanie.
- Stlačením tlačidla zdroja  na jednotke alebo tlačidla USB na diaľkovom ovládači prepnete na režim USB. Zapojte zariadenie USB do konektora USB na prednom paneli jednotky, tá prečíta USB zariadenie a automaticky ho prehrá.

SLOVENŠČINA

Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila. Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani sharpconsumer.eu.

1 PLOŠČE IN UPRAVLJANJE

Sprednja plošča

- Gumb SOURCE (VIR)** – Pritisnite za izbiro načinov.
- Gumb za PLAY/PAUSE (PREVDVAJANJE/PREMOR)** – Pritisnite za prekinitiev ali prevdvanje glasbe.
- Gumb PREVIOUS (NAZAJ)** – Pritisnite, da preskočíte na prejšnjo pesem/postajo, pritisnite in zdržíte za prevjanje nazaj/skeniranje.
- Gumb NEXT (NAPREJ)** – Pritisnite, da preskočíte na naslednjo pesem/postajo, pritisnite in zdržíte za prevjanje naprej/skeniranje.

- Gumb EJECT (IZVRZI)** – Pritisnite gumb za odpiranje/zapiranje predala za CD (v načinu CD)
- Indikator stanja pripravljenosti** – osvetljen v stanju pripravljenosti
- STANJE PRIPRAVLJENOSTI** – pritisnite za vklop ali preklp v stanje pripravljenosti
- Senzor daljinskega upravljalnika** – Usmerite daljinski upravljalnik proti senzorju znotraj 7 m.
- Zaslonski prikaz** – Prikazuje podatke glede uporabljenega načina/funkcije.
- Gumb VOLUME+/- (GLASNOST+/-)** – Obrnite za prilagoditev ravni glasnosti.
- Vrata USB** – Za povezavo s pomnilniškim diskom USB.
- Vtičnica za avdio vhod** – Za povezavo z zunanji avdio viri.

Zadnja plošča

- FM-antena** – Za sprejem signala FM.
- Priključki za zvočnike** – Za priklp zvočnikov v glavno enoto.
- Napajanje** – Povežite napajalni kabel.









2 DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- STANJE PRIPRAVLJENOSTI** – Pritisnite za vklop ali preklp v stanje pripravljenosti.
- FM** – Pritisnite za vstop v način FM.
- AUX** – Pritisnite za vstop v način Aux.
- USB** – Pritisnite za vstop v način USB.
- MUTE** – Pritisnite za izklop zvoka, pritisnite ponovno ali pritisnite gumb + ali - za vklop.
- HITRO NAPREJ** – Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajanega posnetka naprej.
- NAZAJ** – Pritisnite, da preskočite na prejšnjo skladbo/shranjeno postajo.
- HITRO PREVIJANJE NAZAJ** – Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajanega posnetka nazaj.
- ZAUSTAVITEV** – V načinu CD/USB pritisnite za zaustavitev predvajanja.
- NIZKI TONI +** – Pritisnite ta gumb za več nizkih tonov.
- NIZKI TONI -** – Pritisnite ta gumb za manj nizkih tonov.
- PONAVLJANJE** – Pritisnite za ponavljanje pesmi v načinu CD.
- NAKLJUČNO** – Pritisnite za predvajanje glasbe v naključnem zaporedju.
- EQ (IZENAČEVALNIK)** – Pritisnite za izbiro prednastavitve izenačevalnika zvoka.
- FREQ** – Frekvenca – v načinu FM pritisnite za ročni vnos frekvence.
- CD** – Pritisnite za preklp v način CD.
- BLUETOOTH** – Pritisnite gumb za preklp v način bluetooth.
- Prekinitev povezave BLUETOOTH** – Pritisnite gumb za prekinitev povezave s seznanjeno napravo Bluetooth.
- PRAZNO** – brez funkcije
- NAPREJ** – Na naslednji posnetek/shranjeno postajo.
- PREDVAJAJ/PREKINI** – Začetek ali premor predvajanja
- IZVRZI** – Pritisnite gumb za odpiranje/zapiranje predala za CD (v načinu CD).
- GLASNOST +** – Pritisnite za povečanje glasnosti.
- VISOKI TONI +** – Pritisnite ta gumb za več visokih tonov.
- VISOKI TONI -** – Pritisnite ta gumb za manj visokih tonov.
- GLASNOST -** – Pritisnite za zmanjšanje glasnosti.
- PROGRAM** – Uporabite za nastavitve programa zaporedja predvajanja.
- MO/ST** – V načinu FM pritisnite za vklop/izklop stera.
- LOUD** – Pritisnite, da povečate raven nizkih tonov pri nizki glasnosti.
- ŠTEVILKA (0-9)** – Uporabite za izbiro posnetkov ali vnos frekvence.
- SAVE** – Pritisnite, da shranite svoje najljubše postaje.

3 PRIPRAVA NA UPORABO

Namestite dve bateriji s pravilno polariteto +/- . Ko zamenjujete baterije, uporabite samo enako vrsto, kot priložene.

- Postavite zvočnik na obe strani glavne naprave, če je mogoče, naj bosta na isti višini in vsaj 150 mm prostora med vsakim zvočnikom in glavno napravo. Povežite priključka zvočnikov v zadnji del naprave. Bodite pozorni, da priključite zvočnik v LEVI izhod na zadnjem delu naprave. Enako ponovite za DESNI zvočnik.

- Zagotovite, da je označena napetost na oznaki na zadnji plošči enaka kot napetost v vašem območju. Vstavite napajalni kabel v vtič AC IN na zadnjem delu naprave. Priključite drugi konec kabla v električno vtičnico.
- Pritisnite gumb za STANJE PRIPRAVLJENOSTI na glavni enoti, da jo VKLOPITE.
- Iztegnite ANTENO za najboljši sprejem. Pritisnite gumb za vir  na napravi ali daljinskem upravljalniku za vstop v način FM. Če želite uporabljati radio v načinu FM, sledite navodilom v poglavju DELOVANJE RADIA FM v uporabniškem priročniku.
- Pritisnite gumb za vir  na enoti ali gumb CD na daljinskem upravljalniku za vstop v način CD. Pritisnite gumb  da odprete predal za disk in vstavite disk. Ponovno pritisnite gumb  da zaprete predal. CD se bo začel predvajati od prvega posnetka.
- Pritisnite gumb za vir  na napravi ali gumb AUX na daljinskem upravljalniku za vstop v način Aux In (zvok). Priključite avdio napravo v vtič AUX IN s kablom 3,5 mm aux in. Upravljajte predvajanje na povezani avdio napravi.
- Pritisnite gumb za vir  na enoti ali gumb  na daljinskem upravljalniku za vstop v način Bluetooth. Aktivirajte napravo Bluetooth in izberite »SHARP XL-B512«. Izberite skladbo, ki jo želite predvajati.
- Pritisnite gumb za vir  na napravi ali gumb USB na daljinskem upravljalniku za vstop v način USB. Priključite napravo USB v vrata USB na sprednji plošči naprave, branje in predvajanje iz USB bo potekalo samodejno.

SRPSKI

Pre nego što koristite svoj proizvod, pročitajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledate korisnički vodič dostupan za preuzimanje sa veb lokacije sharpconsumer.eu.

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

- Dugme za IZVOR** – Pritisnite da izaberete režime.
- Dugme REPRODUKCIJA/PAUZA** – Pritisnite da pauzirate ili reprodukujete muziku.
- PRETHODNO dugme** – Pritisnite da preskočite na prethodno pesmu/stanicu, pritisnite i držite da obrnete/skenirate.
- Dugme SLEDEĆE** – Pritisnite da preskočite na sledeću pesmu/stanicu, pritisnite i držite da premotate napred/skenirate.
- Dugme za IZBACIVANJE** – Pritisnite da otvorite/zatvorite CD fioku (u CD režimu)
- Indikator pripravnosti** – pali se kada je u pripravnosti
- PRIPRAVNOST** – pritisnite da uključite ili uđete u pripravnost
- Daljinski senzor** – Usmerite daljinski na senzor na rastojanju od 7 m.
- Prikaz ekrana** – Pokazuje informacije u vezi sa režimom/funkcijom koja se koristi.
- Dugme JAČINA+/-** – Okrenite da prilagodite nivo jačine.
- USB ulaz** – Koristi se za povezivanje USB fleš diska.
- Audio ulaz vtičnice** – Koristi se za povezivanje eksternih audio izvora.

Zadnji panel

- FM antena** – Za prijem FM signala.
- Terminali zvučnika** – Povežite zvočnike na glavnu jedinicu.
- Dovod napajanja** – Povežite napajanje.








2 DALJINSKA KONTROLA

- PRIPRAVNOST** – pritisnite da uključite ili uđete u pripravnost.
- FM** – Pritisnite ovo da uđete u FM režim.
- AUX** – Pritisnite ovo da uđete u Aux režim.
- USB** – Pritisnite ovo da uđete u USB režim.
- BEZ ZVUKA** – Pritisnite ovo da stavite na bez zvuka, pritisnite ponovo ili pritisnite + ili - dugme da nastavite.
- PREMOTAJTE NAPRED** – Pritisnite ovo da premotate napred numeru koja se trenutno reprodukuje.

7. **PRETHODNO** – Pritisnite ovo da preskočite na prethodnu numeru/ sačuvanu stanicu.
8. **PREMOTAJTE UNAZAD** – Pritisnite ovo da premotate unazad numeru koja se trenutno reprodukuje.
9. **ZAUSTAVLJANJE** – U CD/USB režimu, pritisnite da zaustavite reprodukciju.
10. **BAS +** – Pritisnite ovo dugme da povećate bas.
11. **Bas -** – Pritisnite ovo dugme da smanjite bas.
12. **PONAVLJANJE** – Pritisnite da ponovite pesmu u CD režimu.
13. **Nasumično** – Pritisnite ovo da reprodukujete muziku u nasumičnom redosledu.
14. **EQ** – Pritisnite ovo da izaberete ekvilajzer zvuka na unapred podešeno.
15. **FREQ** – Frekvencija – u FM režimu, pritisnite da uđete manuelno u frekvenciju.
16. **CD** – Pritisnite ovo da uđete u CD režim.
17. **Bluetooth** – Pritisnite ovo da uđete u bluetooth režim.
18. **Bluetooth isključivanje** – Pritisnite da isključite upareni Bluetooth uređaj.
19. **Prazno** – nema funkcije
20. **SLEDEĆE** – Preskočite na sledeću numeru/sačuvanu stanicu.
21. **REPRODUKCIJA/PAUZA** – Pokrenite ili pauzirajte reprodukciju
22. **IZBACITE** – Pritisnite da otvorite/zatvorite CD fioku (u CD režimu).
23. **JACINA +** – Pritisnite ovo da povećate jačinu.
24. **TREBL +** – Pritisnite ovo dugme da povećate trebl.
25. **TREBL -** – Pritisnite ovo dugme da smanjite trebl.
26. **JACINA -** – Pritisnite ovo da smanjite jačinu.
27. **PROGRAM** – Koristite ovo da programirate redosled reprodukcije.
28. **MO/ST** – U FM režimu, pritisnite da prebacite stereo na uključeno/ isključeno.
29. **Glasno** – Pritisnite brisanje da povećate nivo basa pri niskim nivoima jačine.
30. **BROJ (0-9)** – Koristite da izaberete numere ili uđete u frekvenciju.
31. **SACUVAJ** – Pritisnite da sačuvate svoje omiljene stanice.

3 PRIPREME ZA KORIŠĆENJE

Postavite dve baterije starajući se da je polaritet +/- kao prizana. Kada menjaite baterije, koristite samo isti tip dostavljene baterije.

1. Stavite zvučnik na bilo koju stranu glavne jedinice, ako može na istu visinu i sa bar 150 mm mesta između svakog zvučnika prema glavnoj jedinici.
Povežite utičnice zvučnika na zadnji stranu jedinice.
Pazite da spojite zvučnik postavljen na LEVO na LEVI izlaz zadnje strane jedinice. Ponovite za DESNI zvučnik.
2. Molimo vas da se postarate da napon označen na nalepnici za označavanje, koja se nalazi na zadnjem panelu, bude ista kao napon u vašem području. Ubacite kraj kabla u AC IN utikač na zadnjoj strani jedinice. Uključite drugi kraj kabla u utikač na zidu.
3. Pritisnite dugme PRIPRAVNOST na glavnu jedinicu da biste je UKLJUČILI.
Pritisnite ANETU da biste dobili najbolji prijem. Pritisnite dugme izvor  na jedinici, ili FM dugme na daljinskom upravljaču da biste ušli u FM režim. Da biste koristili radio u FM režimu, sledite uputstva u poglavlju FM RADIO RUKOVANJE korisničkog uputstva.
4. Pritisnite dugme izvor  na jedinici, ili CD dugme na dugmetu daljinske kontrole da biste ušli u CD režim. Pritisnite  dugme da otvorite fioku diska i ubacite disk. Pritisnite  dugme ponovo da zatvorite. CD će početi da radi od prve numere.
5. Pritisnite dugme izvor  na jedinici, ili AUX dugme na dugmetu daljinske kontrole da biste ušli u Aux In (Audio) režim. Povežite svoj audio uređaj na AUX IN utičnicu putem 3,5 mm aux in kabla. Kontrolišite reprodukciju putem vašeg povezanog audio uređaja.
6. Pritisnite dugme izvor  na jedinici, ili  dugme na daljinskoj kontroli da uđete u Bluetooth režim. Aktivirajte Bluetooth omogućen uređaj i izaberite „SHARP XL-B512“. Izaberite pesmu koju želite i pritisnite reprodukciju.
7. Pritisnite dugme izvor na jedinici, ili USB dugme na daljinskoj kontroli da biste ušli u USB režim. Uključite USB uređaj na USB ulaz na prednjem panelu jedinice i učitače USB i reprodukuvaće se automatski.

SVENSKA

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen sharpconsumer.eu.

1 PANELER OCH REGLAGE

Frontpanel

1. **SOURCE-knapp** – Tryck för att välja läge.
2. **PLAY/PAUSE-knapp** – Tryck för att pausa eller spela musik.
3. **PREVIOUS-knapp** – Tryck för att hoppa till föregående låt/station, tryck och håll ned för att backa/skanna.
4. **NEXT-knapp** – Tryck för att hoppa till nästa låt/station, tryck och håll för att spola framåt/skanna.
5. **EJECT-knapp** – Tryck för att öppna/stänga CD-slåden (i CD-läge)
6. **Standby-indikator** – tänd i standby-läge
7. **STANDBY** – tryck för att slå på eller gå in i standby
8. **Fjärsensor** – Rikta fjärrkontrollen mot sensorn inom ett 7 m område.
9. **Display** – Visar information i förhållande till det läge/den funktion som används.
10. **Ratt VOLUME+/-** – Vrid för att justera ljudvolymen.
11. **USB-port** – Används för att ansluta ett USB-flashminne.
12. **Audioingång** – För anslutning till externa audiokällor.

Bakpanel









13. **FM-antenn** – För mottagning av FM-signal.
14. **Högtalarnanslutningar** – För anslutning av högtalarna till huvudenheten.
15. **Strömförsörjning** – Anslut strömkabeln.

2 FJÄRRKONTROLL

1. **STANDBY** – tryck för att slå på eller gå in i standby.
2. **FM** – Tryck på denna för att gå in i FM-läge.
3. **AUX** – Tryck på denna för att gå in i Aux-läge.
4. **USB** – Tryck på denna för att gå in i USB-läge.
5. **MUTE** – Tryck på denna för att stänga av ljudet, tryck igen eller tryck på knappen + eller - för att återställa.
6. **FAST FORWARD** – Tryck för att snabbspola framåt i spåret som spelas upp.
7. **FÖREGÅENDE** – Tryck för att hoppa till föregående spår/sparad station.
8. **FAST REWIND** – Tryck för att snabbspola bakåt i spåret som spelas upp.
9. **STOPP** – I CD/USB-läge, tryck för att stoppa uppspelningen.
10. **BASS +** – Tryck på den här knappen för att öka basen.
11. **BASS -** – Tryck på den här knappen för att minska basen.
12. **REPEAT** – Tryck för att repetera låt i CD-läget.
13. **RANDOM** – Tryck här för att spela musik i slumpmässig ordning.
14. **EQ** – Tryck på denna för att välja ljudequalizer förinställning.
15. **FREQ** – Frekvens – i FM-läge, tryck för att ange en frekvens manuell.
16. **CD** – Tryck på denna för att gå in i CD-läge.
17. **BLUETOOTH** – Tryck på denna för att gå in i Bluetooth-läge.
18. **BLUETOOTH koppla från** – Tryck för att koppla från en ihopparad Bluetooth-enhet.
19. **BLANK** – ingen funktion
20. **NÄSTA** – Hoppa till nästa spår/sparad station.
21. **PLAY/PAUSE** – Starta eller pausa uppspelningen
22. **EJECT** – Tryck för att öppna/stänga CD-slåden (i CD-läge)
23. **VOLUME +** – Tryck för att höja volymen.
24. **TREBLE +** – Tryck på den här knappen för att öka diskanten.
25. **TREBLE -** – Tryck på den här knappen för att minska diskanten.
26. **VOLUME -** – Tryck för att sänka volymen.
27. **PROGRAM** – Använd denna för att programmera uppspelningsordning.
28. **MO/ST** – I FM-läge, tryck för att växla stereo på/av.
29. **LOUD** – Tryck på radera för att öka basnivån vid låga volymnivåer.
30. **NUMBER (0-9)** – Använd för att välja spår eller ange frekvens.
31. **SAVE** – Tryck för att spara dina favoritstationer.

ФОРБЕРЕДІСЯ ФОР АНВАНДНІНГ

Сатт і тва баттеріер вар нора гед поларітетен (+/-) сом вісар. Від бйте вар баттеріер ска ендаст самма баттерітуп сом де медфолдноре анвандас.

1. Плосере вар хогталере па варже сідвар вууденетен, хелст па самма хогд ор мед етт австанд па мінст 150 мм меллан респектїве хогталере ор вууденетен.
Анслут хогталарконтактерна бактілл па енетен. Вар нора гед атт хогтларен пласерат тілл ВАНСТЕР анслут тілл ВАНСТЕР уганг бактілл па енетен. Гөр па мотсаране сатт фөр ХОГЕР хогтларе.
2. Контроллере атт спанннннген сом ангес па бакпанеленс маркскылт ар самма сом спанннннген па вууденетен, сатт анден па наткabelн і АС ІN-уттагет па енетенс баксідвар.
Анслут ден андра анден вар кабелн тілл вогуттагет.
3. Трєк па STANDBY-кнаппен па вууденетен фөр атт слә ПА ден. Дра ут АНТЕННЕН фөр бәста мөжлїга моттагнннг. Трєк па source-кнаппен  па енетен еллер FM-кнаппен па фяррконтролл фөр атт гә і FM-ләге. Фөр атт анвәнда радїон і FM-ләге, фолї інструкціонернә і капїтет FM-RADIOАНВАНДНІНГ і анвәндархандбокн.
4. Трєк па source-кнаппен  па енетен еллер CD-кнаппен па фяррконтролл фөр атт гә і CD-ләге. Трєк па кнаппен  фөр атт мату ут скївләден ор ләгг і ен скїва. Трєк әтер па кнаппен  фөр атт стәнга. CD-скїван бөрлар спелас фрән фөрста спәрет.
5. Трєк па source-кнаппен  па енетен еллер AUX-кнаппен па фяррконтролл фөр атт гә і і Aux Іn (Audio) ләге. Анслут дїн аудїоенеттілл AUX ІN-уттагет вар ен кабелн мед 3,5 мм-контакт. Скөт uppspelning вар дїн анслутна аудїоенетн.
6. Трєк па source-кнаппен  па енетен еллер кнаппен  па фяррконтролл фөр атт гә і в Bluetooth-ләге. Актїверә ден Bluetooth-актїверәде енетен ор вәлї "SHARP XL-B512". Вәлї өнскәд ләт ор трєк фөр uppspelning.
7. Трєк па source-кнаппен  па енетен еллер USB-кнаппен па фяррконтролл фөр атт гә і і USB-ләге. Анслут USB-енетен тілл USB-портн па апаратенс фронтпанел фөр автоматїск авләннннг ор uppspelning фрән USB-енетен.

УКРАЇНСЬКИЙ

Перш ніж користуватися виробом, прочитайте всі вказівки з техніки безпеки. Всі інструкції містяться у керівництві з експлуатації, яке можна завантажити з веб-сайту sharpconsumer.eu.

1 Панелї й елементи керування

Передня панель

1. **Кнопка «ДЖЕРЕЛО»** – служить для вибору режимів.
2. **Кнопка «ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА»** – служить для початку чи призупинення відтворення звуку.
3. **Кнопка «НАЗАД»** – служить для переходу до попереднього запису (станції); у разі тривалого натискання відбувається реверс (сканування).
4. **Кнопка «ДАЛІ»** – служить для переходу до наступного запису (станції); у разі тривалого натискання відбувається швидке перемотування (сканування).
5. **Кнопка «ВИЛУЧИТИ»** – служить для відчїнення лотка для компакт-дисків (у режимі CD).
6. **Індикатор режиму очїкування** – світїться, коли пристрій перебуває в режимі очїкування
7. **РЕЖИМ ОЧїКУВАННЯ** – служить для ввімкнення чи переведення в режим очїкування
8. **Давач сигналу пульта дистанційного керування** – Скеруйте пульт дистанційного керування на приймач сигналу на відстанї до 7 м.
9. **Екран дисплея** – відображає інформацію про використований режим і функції.
10. **Ручка VOLUME+/- (Збільшення/зменшення гучності)** – поворотний регулятор гучності.
11. **USB-порт** – служить для підключення флеш-диска USB.

12. **Гнїздо аудїоходу** – служить для підключення зовнішніх джерел аудїосигналу.

Задня панель

13. **FM-антена** – служить для приймання сигналу FM.
14. **Гнїзда для гучномовців** – служить для підключення динамїків до головного блока.
15. **Живлення** – місце підключення кабелю живлення.

2 ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ









1. **РЕЖИМ ОЧїКУВАННЯ** – служить для ввімкнення чи переведення в режим очїкування.
2. **FM** – служить для переходу в режим FM.
3. **AUX** – служить для переходу в режим Aux.
4. **USB** – служить для переходу в режим USB.
5. **MUTE** – служить для вимкнення звуку; для відновлення звуку слїд натиснути кнопку «+» чи «-».
6. **ПЕРМОТУВАННЯ ВПЕРЕД** – служить для швидкого перемотування поточного запису, що відтворюється.
7. **НАЗАД** – служить для переходу до попереднього запису чи збереженої станції.
8. **ШВИДКЕ ПЕРМОТУВАННЯ** – служить для швидкого перемотування запису, що відтворюється.
9. **СТОП** – у режимі CD/USB дозволяє зупинити відтворення.
10. **VAS + (НЧ +)** – служить для посилення низьких частот.
11. **VAS - (НЧ -)** – служить для послаблення низьких частот.
12. **ПОВТОР** – служить для повторення запису в режимі CD.
13. **ВИПАДКОВИЙ** – служить для відтворення записів у випадковому порядку.
14. **ЕКВАЛАЙЗЕР** – служить для вибору шаблону еквалайзера.
15. **FREQ (ЧАСТОТА)** – частота – в режимі FM; натиснувши цю кнопку, слїд увести значення частоти вручну.
16. **CD** – служить для переходу в режим CD.
17. **Bluetooth** – служить для переходу в режим Bluetooth.
18. **Роз'єднання Bluetooth** – служить для відключення підключеного пристрою Bluetooth.
19. **Порожня** – не має функції
20. **ДАЛІ** – служить для переходу до наступного запису чи збереженої станції.
21. **ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА** – початок чи призупинення відтворення.
22. **ВИЛУЧИТИ** – служить для відчїнення лотка для компакт-дисків (у режимі CD).
23. **VOL + (ЗБІЛЬШИТИ ГУЧНІСТЬ)** – служить для збільшення гучності.
24. **TRE + (ВЧ +)** – служить для посилення високих частот.
25. **TRE - (ВЧ -)** – служить для послаблення високих частот.
26. **VOL - (ЗМЕНШИТИ ГУЧНІСТЬ)** – служить для зменшення гучності.
27. **PROG (ПРОГРАМА)** – служить для програмування послїдовності відтворення.
28. **MO/ST (МОНО/СТЕРЕО)** – у режимі FM служить для ввімкнення/вимкнення стереофонічного режиму відтворення.
29. **LOUD (ТОНОКОМПЕНСАЦІЯ)** – служить для посилення низької частот з низькою рівня гучності.
30. **ЦИФРОВІ КНОПКИ (0-9)** – служить для вибору запису чи введення частоти.
31. **SAVE (ЗБЕРЕГТИ)** – служить для збереження улюблених радіостанцій.

3 ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

Вставте у відсік дві батареїки, дотримуючись полярності (+, -), як показано на рисунку. Використовуйте для заміни батареїки тільки того самого типу, який був використаний виробником.

1. Поставте динамік із будь-якого боку від головного пристрою, бажано на тїй самїй висотї. Відстань між кожним динаміком і головним пристроєм має становити принаймні 150 мм. Вставте розняття динаміків у гнїзда на задній стїнці пристрою. Будьте уважні: розняття лївого динаміка слїд вставити у гнїздо LEFT (ЛІВІЙ). Аналогічно, розняття правого динаміка слїд вставити у гнїздо RIGHT (ПРАВІЙ).
2. Переконаїтєсь у тому, що напруга, зазначена на паспортній табличці на задній стїнці, відповідає напрузі електромережї у вашому регіоні. Вставте розняття кабелю

живлення у гніздо AC IN на задній стінці пристрою. Вилку на іншому кінці кабелю вставте в електророзетку.

3. Щоб увімкнути пристрій, натисніть на головному пристрої кнопку «РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ». Витягніть АНТЕНУ, щоб добитися найкращої якості радіоприймання. Натискаючи кнопку «ДЖЕРЕЛО»  на пристрої або кнопку FM на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим FM. Щоб користуватись радіоприймачем у режимі FM, слід дотримуватися вказівок у розділі «КОРИСТУВАННЯ FM-РАДІОПРИЙМАЧЕМ» цього керівництва з експлуатації.
4. Натискаючи кнопку «ДЖЕРЕЛО»  на пристрої або кнопку CD на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим CD. Натисніть кнопку  щоб відкрити лоток для диска, та вставте в нього диск. Повторно натиснувши кнопку , закрийте лоток. Відтворення CD розпочнеться з першого запису.
5. Натискаючи кнопку «ДЖЕРЕЛО»  на пристрої або кнопку AUX на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим Aux In (Audio). Під'єднайте аудіопристрій до гнізда AUX IN за допомогою кабелю AUX IN з роз'ємом діаметром 3,5 мм. Для керування відтворенням слід користуватися підключеним аудіопристроєм.
6. Натискаючи кнопку «ДЖЕРЕЛО»  на пристрої або кнопку  на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим Bluetooth. Активуйте пристрій Bluetooth і виберіть «**Sharp XL-B512**». Виберіть потрібний запис і натисніть кнопку для відтворення.
7. Натискаючи на пристрої кнопку «Джерело»  або кнопку USB на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим USB. Вставте накопичувач USB в USB-порт на передній панелі пристрою — він автоматично почне зчитування й відтворення.



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland
Made in China

SAU/QSG/0068

www.sharpconsumer.eu

SHARP